မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD

No. 3 Yadanarmon (6) Street
Hlaing Township
Yangon, Myanmar

TEL:0095-1-244435
TEL/FAX:0095-1-513061

သို့

ဥက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ။ ။001 / MKZ (J) / 2001
ရက်စွဲ ။ ။၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၅)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။မြိတ်ဇင်းနစ်(သ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အစား မြိတ်ထိပ်တန်းစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (**Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.**)အဖြစ် အမည်ပြောင်းလဲပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၃. ၁၂. ၂၀၀၀ ရက်စွဲပါ စာအမှတ် ရက-၁/မ-၁၆၃/၂၀၀၀ (၂၆၀၆)

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရည်ညွှန်းချက်ပါ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ စာအမှတ် ရက-၁/မ-၁၆၃/၂၀၀၀ (၂၆၀၆)အရ မြိတ်ဇင်းနစ် (သ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် အစား မြိတ်ထိပ်တန်းစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.)အဖြစ် အမည်ပြောင်းလဲပေးပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းအား ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ZAW LIN
MANAGING DIRECTOR
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ် ၊ရက - ၁ / မ - ၁၆၃ / ၂၀၀၀ ( )
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြိတ်ဇင်းနစ် (သ်) အင်ဒတ် (စ်) ထရီရယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်အား မြိတ်ထိပ်တန်းစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.) အဖြစ် ကုမ္ပဏီအမည် ပြောင်းလဲပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြိတ်ထိပ်တန်းစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၆-၁၀-၂၀၀၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ 003/MKZ(F)/2000

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ကုမ္ပဏီအမည်ပြောင်းတင်ပြလာခြင်းကို (၂-၁၁-၂၀၀၀) နေ့တွင်ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၃၆/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါအစည်းအဝေးမှ မြိတ်ဇင်းနစ်(သ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd) ၏ ခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပါရှိသော အမည်အား မြိတ်ထိပ်တန်းစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd. -) သို့ ပြောင်းလဲခွင့်ပြုရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ ကုမ္ပဏီအမည်ပြောင်းလဲခြင်းအတွက် ကော်မရှင်မှ မူလထုတ်ပေးထားသော ခွင့်ပြုမိန့် (Permit) မူရင်းတွင်ပြင်ဆင်ပေးနိုင်ရန် ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းကိုပြန်လည်ပေးပို့ရန်အကြောင်းကြားပါသည်။

အမိန့်အရ-

(သိ ဂီ တင်)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်။

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
မြိတ်ထိပ်တန်းစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်
အမှတ် ၅၆၊ ကူတော ဝုံလမ်း၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊
သမိုင်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

* ကျော် ၂၂၁၁၂၀၀၀။

R-၃၃၉၅ 6/၁၀ ဥ ၄၀၁၃ 9/10 ၂၇၃၃ 9/10

မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD

No. 3 Yadanarmon (6) Street
Hlaing Township
Yangon, Myanmar

TEL:0095-1-244435
TEL/FAX:0095-1-513061

09 - 22234
ph - 667443

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေ့စွဲ ။၂၀၀၀ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ(၆)ရက်။
စာအမှတ် ။ 003/ MKZ (F) / 2000 ။

အကြောင်းအရာ။ ။ **ကုမ္ပဏီအမည်ပြောင်းလဲပေးပါရန်လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ ကံဖျားရပ်၊ ရဲသိပ္ပံလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၇က)တွင် အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်၍ ရေထွက်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်၍ နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ (၂၆-၁၂-၉၇)နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့်တောင်းခံခဲ့ရာ (၂၆-၁-၉၈)နေ့တွင် အမိန့်အမှတ် (မနသ-၁၁၁/၉၈) ဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိခဲ့ပါသည်။

ယခုအခါ ရန်ကုန်မြို့ ၊ အင်းစိန်မြို့နယ်၊ ကြို့ကုန်းကမ်းနားရှိ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် သိုလှောင်ရုံ အမှတ် (၇)ပေါ်တွင် တန် (၁၆၀) ဆန့် အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်ရန် ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန၏ ခွင့်ပြုမိန့်တောင်းခံရာတွင် ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီအမည်ကို မြန်မာမှုပြု၍ မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဟု ပြောင်းလဲခဲ့ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ (၂၆-၁-၉၈)နေ့ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် (မနသ-၁၁၁/၉၈) ဖြင့် ခွင့်ပြုပြီး အမိန့်တွင် ပါရှိသော မြိတ်ဇင်းနစ် အင်ဒတ်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အစား မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.) အဖြစ် ပြောင်းလဲပေးပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

9/10

လေးစားစွာဖြင့်

(ဇော်လင်း)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

13.10.2000 ph

DD (C)

AD

လျှို့ဝှက်

ကော်မရှင် ၃၆/၂၀၀၀

အစည်းအဝေး

အကြောင်းအရာ ၁။ ။ မြိတ်ဇင်း နစ်(သ်)အင်ဒက်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက်အား မြိတ်ထိပ်တန်းစက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.)အဖြစ်ကုမ္ပဏီအမည် ပြောင်းလဲပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း ။

၁။ မြိတ်ဇင်း နစ်(သ်)အင်ဒက်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.)အား တနင်္သာရီတိုင်း မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့နယ်တွင် အေးခန်း နှင့် လှောင်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ (၂၆-၁-၉၁) ရက်စွဲပါခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၁၁၁/၉၁ ကို ထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။

၂။ ယခုအခါ ၎င်းကုမ္ပဏီမှ အဆိုပါခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပါရှိသော မြိတ်ဇင်း နစ်(သ်)အင်ဒက်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အား "မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်" (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.)သို့ ပြောင်းလဲပေးပါရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။

၃။ ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဌာနတွင်အမည် ပြောင်းလဲပြီးကြောင်း ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်(မိတ္တူ) ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၄။ [illegible] ညှိ မှုပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

လျှို့ဝှက်

* [illegible] ၂၀၀၀ ၂၀၀၀။

မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD

No. 3 Yadanarmon (6) Street
Hlaing Township
Yangon, Myanmar

TEL:0095-1-244435
TEL/FAX:0095-1-513061

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၆)ရက်
စာအမှတ် ၊ 003/MZ (F) / 2000

အကြောင်းအရာ ။ ။ ကုမ္ပဏီအမည် ပြောင်းလဲပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း

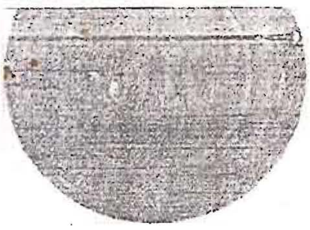
ကျွန်တော်တို့၏ကုမ္ပဏီသည် တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ ကံဖျားရပ်၊ ရဲသိပ္ပံလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၇-က) တွင် အအေးခန်းစက်ရုံ တည်ဆောက်၍ ရေထွက်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်၍ နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုမိန့်တောင်းခံခဲ့ရာ (၂၆.၁.၉၉)နေ့တွင် အမိန့်အမှတ် မနသ/၁၁၁/၉၈ ဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိခဲ့ပါသည်။

ယခုအခါ ရန်ကုန်မြို့၊ အင်းစိန်မြို့နယ်၊ ကြို့ကုန်းကမ်းနားရှိ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် သိုလှောင်ရုံအမှတ် (၇)ပေါ်တွင် တန် (၁၆၀)ဆန့် အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်ရန် ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန၏ ခွင့်ပြုမိန့်တောင်းခံရာတွင် ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီအမည်ကို မြန်မာမှုပြု၍ မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်ဟု ပြောင်းလဲခဲ့ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ (၂၆.၁.၉၈)နေ့ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် (မနသ/၁၁၁/၉၈)ဖြင့် ခွင့်ပြုပြီး အမိန့်တွင်ပါရှိသော မြိတ်ဇင်းနစ် အင်ဒတ်(စ်)ထရီရယ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်အစား မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်အဖြစ် ပြောင်းလဲပေးပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ZAW LIN
MANAGING DIRECTOR
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD

9.10.2000



မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၁၁၁/၉၁ ၁၉၉၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၂၆ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦး ဇော်လင်း

(ခ) အဘအမည် ဦး ရွှေ

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် LMWD ၀၀၉၀၁၀

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၇၆၊ ဘုတာ ၁ ရုံလမ်း၊ မရမ်းကုန်း မြို့နယ်၊ သမိုင်း၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း မြိတ်ဇင်းနစ်(သ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်။ (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလက်ဆတ်သောငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် ၇(က)၊ ကံဖွား(မြို့မ)ရပ်ကွက်၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ မြိတ်ခရိုင်၊ တနင်္သာရီတိုင်း

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၃၉.၆)သန်း (ကျပ်သုံးဆယ့်ကိုးသန်း ခြောက်သိန်း တိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ......၄၁၉...... / ၁၉၉၇-၁၉၉၈

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် ...... အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ ၁၃ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ရှိရာအရပ်သည်
စက်မှုလက်မှုဇုန်အတွင်းဖြစ်စေရမည်
(သို့မဟုတ်) လူနေရပ်ကွက်နှင့်ကင်းလွတ်
ရာအရပ်တွင်ဖြစ်စေရမည်။

စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု/ဆောက်လုပ်ရေး
INDUSTRIAL/PRODUCTION/CONSTRUCTION

(ကျော်ဇော)
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. ......419...... of 1997 - 1998

I here by certify that MYEIK ZENITH INDUSTRIAL COMPANY LIMITED ...... **is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.**

Given under my hand at Yangon this THIRTEENTH ...... **day of** JUNE, ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND NINETY SEVEN ......

This new name has been changed from
the old one "မြိတ်ဇင်းနစ်(သ်)အင်ဒတ်စထရီ
ယယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်" vide Letter No.YaKa-8
(Ga)001/99(6167) of Directorate of
Investment and Company
Administration, Dated.
27-10-99.

(KYAW ZAW)
Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၈၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ- ၁၆၃/၂၀၀၀(၅၁၈၁-၈.)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း)တွင် မြိတ်ဇင်းနစ်(သ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီရယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Mycik Zcnith Industrial Co., Ltd.) ဟု ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားခြင်း ကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ (၅-၁-၂၀၀၁)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ 001/MKZ(J)/2001

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂-၁၁-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၃၆/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြိတ်ဇင်းနစ်(သ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီရယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.) သို့ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၆-၁-၉၈) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၁၁၁/၉၈ တွင် မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.)ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ ထို့ပြင် ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့သော (၂၆-၁-၉၈) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၁/၉၈ (မနသ)တွင် မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co.. Ltd.)ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၄။ မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.)သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၂၆-၁-၉၈) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် ၁/၉၈ (မနသ)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ
မြိတ်ထိပ်တန်း စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

ဖြန့်ဝေခြင်း–

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ တနင်္သာရီတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး၊ ထားဝယ်မြို့။
၆။ နယ်လှည့်တိုင်း အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး၊ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့။
၇။ ခရိုင် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး၊ မြိတ်မြို့။
၈။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ စွမ်းအင် ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၅။ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

အကြောင်းအရာ။ ။ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd. - မှ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံတည်ဆောက်မှုနှင့်ပတ်သက်၍အသနားခံတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd. - မှအအေးခန်းသိုလှောင်ရုံတည်ဆောက်၍ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရန်လုပ်ငန်းအဆိုပြုချက်ကို ကော်မရှင်၏ ၂၀-၁၁-၉၇ နေ့တွင်ကျင်းပသော ၂၀/၉၇ ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေးမှအဆိုပြုမြေနေရာသည်မြိတ်မြို့၊ မြို့မရပ်ကွက်တွင် တည်ရှိသည့်အပြင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုကိုဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့်အတွက် ယင်းမြေနေရာအစား အခြားသင့်လျော်သောမြေနေရာအသစ်ရှာ၍ပြန်လည်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ ယခုအခါ နယ်လှည့်တိုင်းအေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ၊ တနင်္သာရီတိုင်း မြိတ်မြို့မှ ယင်းအအေးခန်းသိုလှောင်ရုံဆောက်လုပ်ခြင်းဖြင့် လူနေရပ်ကွက်အား ထိခိုက်မှုမရှိခြင်းနှင့် စက်ရုံမှာဆောက်လုပ်ပြီးစီးနေပြီဖြစ်ခြင်းကြောင့် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းကို သဘောတူကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၃။ ထို့အပြင်ကုမ္ပဏီမှ ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်နှင့် ခရိုင်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ (ယခင်ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်နှင့်ခရိုင်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့) များ၏ ထောက်ခံစာများဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ကို အသနားခံတင်ပြလာပါကြောင်းကို တင်ပြလမ်းညွှန်မှုခံယူအပ်ပါသည်။

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

No.3 Yadanarmon (6) street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar
Tel/Fax : 0095-1-513061

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

ရက်စွဲ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၁၈) ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ **Myeik Zenith Industrial Co., Ltd မှ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အသနားခံ တင်ပြခြင်း ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၅–၁၂–၉၇ နေ့စွဲပါ စာအမှတ် ၇က–၁/မ–၁၆၃/၉၇ (၁၆၀၃)

၁။ အထက်ပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd ၏ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ ငါး၊ ပုဇွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရန် ၁၇–၁၀–၉၇ ရက်စွဲပါ အဆိုပြုချက်အား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၂၈–၁၁–၉၇ နေ့တွင် ကျင်းပသော (၂၀/၉၇)အကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်း အစည်းအဝေးမှ ယခု အဆိုပြုမြေနေရာသည် မြိတ်မြို့၊ မြို့မရပ်ကွက်တွင် တည်ရှိသည့်အပြင် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့်အတွက် တင်ပြထားသော မြေနေရာအစား အခြားသင့်လျော်သော မြေနေရာအသစ် ထပ်မံရှာဖွေ၍ ပြန်လည်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြောင်း သိရှိရပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီသည် ငါး၊ ပုဇွန်ပြုပြင်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ပင်လယ်ကမ်းစပ် မြေနေရာတွင်သာ ပြုလုပ်ပြီး အသင့်ပြုပြင်ပြီး သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုဇွန်များကိုသာ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ တည်ရှိရာသို့ သယ်ယူသိုလှောင်ခြင်း ပြုလုပ်မည်ဖြစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရုံမျှမက ပတ်ဝန်းကျင်သို့ မကောင်းသော အနံ့အသက်များ ဖြစ်ပေါ်မှုမှလည်း ကင်းရှင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ထို့ပြင် မြိတ်မြို့ ကန်ဖျားရပ်ကွက်၊ ရပ်ကွက်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု တည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ (ယခု ရပ်ကွက်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ) ၏ ထောက်ခံချက်အရ စက်ရုံအနီး ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ နေအိမ်များမှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိ သဘောတူညီကြကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ဖြစ်ခြင်း။

မြိတ်မြို့ နယ်လုည့်တိုင်းအေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ တနင်္သာရီတိုင်း၏ ၂၈–၁၂–၉၇ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ် ၄၀၉/၁၀၀/၁–၁၀/နလတယက ၏ စာအရ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd၏ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်မှုအား သဘောတူ ထောက်ခံထားခြင်း။

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

No.3 Yadanarmon (6) street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar
Tel/Fax : 0095-1-513061

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုမရှိပဲလုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်နိုင်ရန် လိုအပ်သော စက်ရုံအဆောက်အအုံ တည်ဆောက်မှုကို ကြိုတင်ဆောက်လုပ်ထားရှိနေပြီး ဖြစ်ခြင်း တို့ကြောင့် ကျွန်တော်၏ Myeik Zenith Industrial Co., Ltdအအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်ခြင်း လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ရန် အဆိုပြုချက်အား သက်ညှာစွာ ပြန်လည်စဉ်းစားပေးပါရန် လေးစားစွာ အသနားခံ တင်ပြအပ်ပါသည် ခင်ဗျား။

(ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ စည်ပင်သာယာ၊ နယ်လှည့်တိုင်းအေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ၏ ထောက်ခံစာများအား ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။)

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးဇော်လင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
Myeik Zenith Industrial Co., Ltd

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.
No ... ...
Date... ... ...

ရက်စွဲ...............................
ဝင်စာတင်ပြခြင်း
ဝန်ကြီး...............................
ညွှန်ချုပ်...............................
ဒု-ညွှန်ချုပ်...............................
ညွှန်မှူး...............................

ယောက် ခံ စ ၁

မြိတ်မြို့၊ ကန်ဖျား ရပ်ကွက်၊ ရဲသိပ္ပံလမ်း တွင်ဇက်ဗဒါန်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှအ အေး ခန်း စက်ရုံ ဆောက်လုပ်ခြင်း အတွက်ပါတ်ဝန်း ကျင်အသား ထိ ခိုက်နှောင့်ယှက် မှုမဖြစ် နိုင် စေ ရန်၊

(၁) စက်ရုံ၏ စက်သံအ သား အပြင်သ ၁ဆုံး ဖြစ် စေ ရန်၊

(၂) အနံ့အသက်မျှား ပါတ်ဝန်း ကျင်သို့မပျံ့နှံ့ စေ ရန်အတွက်စက်ရုံမှစွန့်ပစ် ရေ မျှား ကို စုတ်ကန်တည် ဆောက်စွန့်ပစ်သွားရ န်၊

(၃) အမိုး နီး ယား ဓါတ် ငွေ့ယိုစိမ့်မှုမရှိ အောင်ထိန်း သိမ်းပေး ရ န်၊

စသည်တို့အ သား လုပ် ဆောင် ပေး ပါမည်ဟု ဝန်ခံသဖြင့် စက်ရုံအနီး ပါတ်ဝန်း ကျင်ရှိ နေအိမ်မျှား မှကန့်ကွက်ရ န်မရှိသ ဘာတူညီကြ ကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ် ရေး ထိုး ပေး ပြီး ဖြစ် ပါသည်။

အထက်ပါပြုလုပ် ပေး ရ န်ကန့်သတ် ချက်မျှား ကိုကုမ္ပဏီမှလုပ် ဆောင်ပေးရန်ဝန်ခံပြီး ဖြစ်၍ပြဿနာ မ ပေါ် ပေါက် နိုင်သဖြင့်စက်ရုံတည် ဆောက်ခြင်းကိုကန်ဖျား ရပ်ကွက်ငြိမ်ဝပ်ပိပြ ား မှုတည် ဆောက် ရေး အဖွဲ့မှကန့်ကွက်ရ န်မရှိ ကြောင်း ဖေါ်ပြအပ်ပါသည်။

နေ့စွဲ၊ ၁၉၉၇ခုနှစ်မတ်လ ၄ ရက်။

(ဝင်းနိုင်) [illegible]

[illegible]

မြို့နယ်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု...

မြိတ် မြို့

စာအမှတ်၊ ၆၇၉/၃-၅/၀၁၅/ပ၀၁ (မြိတ်)

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ မေ လ ၂ ရက်

<u>သက်ဆိုင်ရာသို့</u>/ -

မြိတ်မြို့၊ ကန်ဖျားရပ်ကွက်၊ ရဲသိပ္ပံလမ်း ကွင်ဖက်ဖိအင်ကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ အအေးခန်း စက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်းအား မြိတ်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့၏ ၂၀-၃-၉၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၀၇၆/ဆ-၇/မြိတ်(၀၀၂) ပါအပိုဒ်(က) မှ (စ) ပါအချက်များအားလိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဆိုပါက မြို့နယ်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု တည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၏ (၂-၄-၉၇) ရက်နေ့တွင်ပြုလုပ်သော ... အစည်းအဝေး မှတ်တမ်းအမှတ်-၆/၉၇၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ်(၃) အရကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း - ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

(ကိုယ်စား)

(ဦး ...)

မိတ္တူ ကို-

ရုံးလက်ခံ

ဝရိုင်ငြိမ်ဇဝဝိပ်ပြွား ပညာရည်မြင့်တက်ရေးအဖွဲ့
ပြင်ဦး မြို့
စာအမှတ်၊ ဒြဖ၃၃ / ၂/၃-၄/ ၁၀၈ (ငြိမ်)
ရက်စွဲ၊ ၁၃၅၇ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၇ ရက်

<u>သက်ဆိုင်ရာသို့</u>

ပြင်ဦးမြို့ တန်များ ရပ်ကွက် ရဲယိမ်ပွဲ ယင်းနှင့် ဖက်စပ်ဌာနတို့မှ - လိပ်ဟက်မှ အာအေး ဝန်း ကောက်ရုံ ပညာ ပေါ်ထက်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ပန်ဝန်း များ အား ထိခိုက်နှောက်ယှက်မှု မဖြစ်စေရန်-

(၁) သစ္စာရာဇ် ၂၀၀၀ ပြည့်ပြီး နောက်အာနံ့ နှင့်အသံပြောင်း ပါဝန်း ကျင်မှ ထန့်ဖွက်လာလျှင် နေရာရွှေ့ပေး နိုင်ခြင်း၊

(၂) ပုရွက်ဆိတ် ဝါဝင်းချိုး ခြင်း နှင့် အခွံဖွခြင်း ကိုကိုက် ရုံနှင့် ပလုပ်ကာပင်လယ်ကစ်း နား ဖွင်သလုပ်ခြင်း ၊

(၃) ကောက်ရုံ ဖွင်အသုံးရာယ်ဖြစ်ပေခြင်း ပြောင်းလာ ပြင် ပိတ်ပင်ထား ယော ဖော်ယွန် ဓါတ်ငွေ့အား လုံး ဖော်ပုံ ထွ ကာအသုံးရာယ်ကင်းမှ သဘာဝဖြိုးနိုးယား ဓါတ်ငွေ့ သုံး ပေါ်ပ် MYCON (JAPAN) ကေက်ကာသင်များ ကို သသုံးပြုခြင်း ၊

သည့်အချက်များ ကိုလုပ်ဆောင်ပေး ပါမည်ဟု ဝန်ခံ လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ဖြစ်ပါက ပြဿနာ ပပေါ်ပေါက် နိုင်ဟု ယူဆသဖြင့် ကောက်ရုံ ပညာရည်မြင့်တက်ခြင်း ကို - ဘွဲ့ဝရိုင်ငြိမ်ဇဝဝိပ်ပြွား ပညာရည်မြင့်တက်ရေးအဖွဲ့မှ ထန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ
(ဒုတိယဗိုလ်မှူး ငြိမ်းသန်းဆွေ)

မိတ္တူကို
လက်ခံ

သ.ဂ.တော(ပြင်ဦးလွင်ရုံး) အစောင့်စာဆိုပါသည်။

မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့
မြိတ်မြို့

စာအမှတ်၊ ၈၇၆ /ဆ-၇/ မြိတ် (၀၀၂)
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၇ခုနှစ်၊ ဧပြီလ(၅) ရက်

သို့

ဦးဇော်လှိုင်း(Managing Director)
ဇက်ဖိအင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

အကြောင်းအရာ။ အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်ခွင့်ပြုပါရန်

ရည်ညွှန်းချက်။ ဇက်ဖိအင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၁၉၉၇ခု၊ မတ်လ(၂၀) ရက်စွဲပါတင်ပြချက်

၁။ မြိတ်မြို့၊ ကန်ဖျား ရပ်ကွက်၊ ရွှေသင်္ဘောလမ်း ၊ မြေကွက်အမှတ် က/၁၇ တွင်အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်သွားရန်လိုအပ်ပါသည်။

(က) သတ္တရာဇ် ၂၀၀၀ ပြည့်ပြီး နောက်အနံ့နှင့်အသံ ကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်မှကန့်ကွက်လာပါက နေရာရွှေ့ပြောင်းပေးရန်
(ခ) ပုဇွန်ဖောင်းချိုးခြင်းနှင့်အခွံခွာခြင်းတို့ကိုစက်ရုံတွင် လုပ်ကိုင်ခြင်းမပြုဘဲ ပင်လယ်ကမ်းနားတွင်သာ ဆောင်ရွက်ရန်၊
(ဂ) အအေးခန်းစက်ရုံအတွင်းမှငါး ၊ ပုဇွန်များအချောသတ်ပြုပြင်ခြင်းမှထွက်ရှိလာမည့်အညစ်အကြေးများအား စနစ်တကျပြွန်ပိုက်များဖြင့်စုကန်တွင်စုဆောင်းပြီး စနစ်တကျရှင်းလင်းဖယ်ရှားရန်၊
(ဃ) စက်ရုံတွင်အန္တရာယ်ဖြစ်စေခြင်းကြောင့်တားမြစ်ထိတ်ပင်ထားသော ဖရီယွန်ဓါတ်ငွေ့အား လုံးဝ(လုံးဝ) အသုံးမပြုဘဲ အန္တရာယ်ကင်းရှင်းသောအမိုးနီးယားဓါတ်ငွေ့သုံး ခေတ်မီ Mycon(Japan) စက်အသစ်များ ကိုသာသုံးစွဲရန်၊
(င) မီးဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေးအတွက်စနစ်တကျ စီစဉ်ဆောင်ရွက်ရန်၊
(စ) စက်ရုံဝင်လမ်း၊ ထွက်လမ်း၊ အတွင်းလမ်းများ အား ပေ(၃၀)ကတ္တရာလမ်း၊ ပေ(၂၀)ကတ္တရာလမ်း များ ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်ရန်၊

၂။ အထက်အပိုဒ်(၁)အပိုဒ်ခွဲ(က)(ခ)(ဂ)(ဃ)(င)နှင့်(စ)ပါ အချက်များ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင် သွား မည်ဆိုပါက စည်ပင်သာယာ ရေး အဖွဲ့အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း ပြန်ကြား အပ်ပါသည်။

ဒုတိယညွှန်ကြား ရေး မှူး
(ဗိုလ်မှူး ဗိုး ဝင်း ကျော်)

မိတ္တူကို

နယ်လှည့်တိုင်း ငြိမ်ဝပ်ပိပြား မှုတည် ဆောက် ရေး အဖွဲ့၊ မြိတ်မြို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊ ခရိုင်ငြိမ်ဝပ်ပိပြား မှုတည် ဆောက် ရေး အဖွဲ့၊ မြိတ်မြို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြို့နယ်ငြိမ်ဝပ်ပိပြား မှုတည် ဆောက် ရေး အဖွဲ့၊ မြိတ်မြို့
ရုံး လက်ခံ/ မျှောစာတွဲ။

[illegible]

နယ်လှည့်တိုင်း အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ
တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့
စာအမှတ်၊ ၄၀၉ /၁၁၀ /၁-၁၀/ နယလ တ
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၇ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ ([illegible] ZENITH INDUSTRIAL Co; LTD) မှ အအေးခန်း
သိုလှောင်ရုံတည်ဆောက်ခွင့်ပြုရေးကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၄-၁၁-၉၇) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရဘ-၁/ဗ-၁၆၇/၉၇(၁၂၉၇(က)))

၁။ တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ ကံမော်း (မြိမ) ရပ်ကွက် မြေကွက်အမှတ် ၇(တ) ရှိ (၀.၄၄၀) ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာတွင် [illegible] ZENITH INDUSTRIAL Co; LTD မှ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ (Cold Storage) တိုက်ကြီး ဆောက်လုပ်ပိုင်ခွင့် လျှောက်ထားပါသည်။

၂။ ၎င်းအအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်ခြင်းကြောင့် လူနေရပ်ကွက် အသ ၊ ထိခိုက်မှုမရှိခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်သို့ ညစ်ညမ်းမှုမရှိခြင်း၊ နေပြည်ဖြစ်ခြင်းနှင့်မြို့ပြအလှ အခြားသောအအေးခန်း ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လူထုအကျိုး ဆောက်လုပ်ခြင်းတို့ကြောင့် - [illegible] ZENITH INDUSTRIAL Co; LTD) မှ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုမှုအား သဘောတူကြောင်း ပြန်ကြားပါသည်။

(signature)

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

မိတ္တူကို

တိုင်းအေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ (ထားဝယ်မြို့)
ခရိုင်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ၊ မြိတ်မြို့
[illegible] ZENITH INDUSTRIAL Co; LTD

(၂၆.၁၂.၉၇) ၂၁/၉၇ MIC

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/၀၂၄/၉၇(၁၆၉၀)။

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၂၃ ရက်။

အမှာ ၀၁

အကြောင်းအရာ။ ။မြိတ်ဇင်းနစ်(သ်)အင်ဒက်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်ကောက်ချိတ်ငါး၊ ပုဇွန်ပြုပြင်ထုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော မြိတ်ဇင်းနစ်(သ်)အင်ဒက်(စ်)ထရီရယ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Myeik Zenith Industrial Co., Ltd.)မှ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်ကောက်ချိတ်သန့်ရှင်းလက်ဆင့်သောငါး၊ ပုဇွန်များပြုပြင် ထုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို(၂၀-၁၁-၉၇)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၂၀/၉၇)ကြိမ် မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာတင်ပြထားသည့်မြေနေရာ၌လုပ် ငန်းဆောင်ရွက်ရန်ခွင့်မပြုနိုင်ကြောင်းနှင့်အခြားသင့်လျော်သောမြေနေရာ အသစ်ထပ်မံရှာဖွေ၍ပြန်လည်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်ကို မြိတ် ဇင်းနစ်(သ်)အင်ဒက်(စ်)ထရီရယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့အကြောင်းကြားခဲ့ရာ ကုမ္ပဏီ မှ ရိပ်ကွက်မြို့နယ်နှင့်ခရိုင်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီများ၏ ထောက်ခံစာများဖြင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ကိုပြန်လည်စဉ်းစားပေးပါရန် အသနားခံတင်ပြလာသဖြင့်(၁၉-၁၂-၉၇)နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာ နိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၂၁/၉၇)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး အဝေးသို့ပြန်လည်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နယ်လှည့်ကိုင်းအေး ချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီကလည်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက်

ထောက်ခံလျက်သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြား လာပါသည်။ သို့ဖြစ်၍ယင်း အစည်း အဝေး မှ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်မူအား ဖြင့်သဘောတူညီပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်း အဝေး သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်း ဆုံး ဖြတ်ချက်အရမြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်း အဝေး သို့ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာနှင့် ဆောက်လုပ် ရေး ပစ္စည်း များ ဝယ်ယူရန် ရွှေ့ဆိုင်း ငွေ ပေး ချေခြင်း စနစ်သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့် ငွေရေး ကြေး ရေး ဆိုင်ရာအ ထောက်အထား များ ကို <u>နောက်ဆက်တွဲ (၁)</u> တွင်တင်ပြထား ပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း ၏ မတည် ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၆၀) သန်း အပါအဝင်စုစု ပေါင်း ကျပ် (၃၉.၆) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်း တွင် ငွေ သား ကျပ် (၁၀.၅၄) သန်း ၊ အ ဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ် (၁၅.၀၀) သန်း၊ မြေကန် ဖိုး ကျပ် (၂.၀၀) သန်း၊ ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ် (၈.၄၆) သန်း၊ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာတန်ဖိုး ကျပ် (၂.၂၃) သန်း [အ မေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၃၇၂ သန်း)] နှင့် စက်ရုံ ဆောက်လုပ် ရေး ပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ် (၁.၃၇) သန်း [အ မေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၂၂၈) သန်း] ထည့်ဝင်ရင်း နှီး မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း နှင့် ဆောက်လုပ်ရေး ပစ္စည်း များ ကိုမလေး ရှား နိုင်ငံ Haisan SDN BHD Ltd မှ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေ ပေး ချေခြင်း စနစ်ဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး တစ်နှစ်လျှင်အတိုး နှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့် (၃) နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေး ဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ကမကထပြုသူ ဦး ဇော်လင်း အမည်ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သော ဘိုး ဘွား ပိုင် မြေ၊ တနင်္သာရီတိုင်း ၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ ကံဖျား (မြို့မ) ရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ် ၇(က) ရှိ မြေ (၀.၄၄၀) ဧက (၁၇၈၀.၆၂ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင်အအေး ခန်း သိုလှောင်ရုံတည် ဆောက်၍ ငါး ပုဇွန် ပြုပြင် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ငါးလုပ်ငန်း မှပြုပြင်ပြီး ငါး ၊ ပုဇွန်များ ကိုရာခိုင်နှုန်း ပြည့် နိုင်ငံခြား သို့တင်ပို့ ရောင်း ချမည်ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်း ဈေး နှုန်း များ မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

စဉ်	အမျိုး အမည်	ထုတ်လုပ်မှု (တန်)	ရောင်း ဈေး နှုန်း (US$ / Ton)
၁။	White Pompret Fish	၂၂၀	၄၆၀၀
၂။	Ribbon Fish	၂၂၀	၈၈၀
၃။	Croaker Fish	၂၂၀	၂၂၀၀
၄။	Grouper Fish	၂၂၀	၂၉၀၀
၅။	Spanish Mackerel Fish	၂၂၀	၁၆၀၀
၆။	White Prawn	၂၇၀	၁၉၀၀၀
၇။	Tiger Prawn	၂၇၀	၁၀၀၀၀
၈။	Pink Prawn	၂၇၀	၁၆၅၀၀

လိုအပ်သော သင်္ဘောကိရိယာများ ကိုပြည်ပမှပင် နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ငါးလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့်ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့် အသုံး စရိတ် ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	-	၈၆.၃၁	၈၆.၃၁
(ခ) အသုံးစရိတ်	၂၅.၀၂	၆၃.၇၃	၈၈.၇၅
(ဂ) အသားတင်အမြတ် (-)	၂၅.၀၂	၂၂.၅၈	၇.၄၆

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်စဉ်ဝင်ငွေ ခွန်အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆) သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်း မှ ဝန်ထမ်း (၂၄၆) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်ကုမ္ပဏီသို့ငါး လုပ်ငန်း ဦး စီး ဌာနမှလိုအပ်သော အထောက်အထား များ ပြည့်စုံမှုရှိသည့်အတွက် ဓက်ရှိကည် ထောက်ခြင်း အား ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်း နှင့်ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပိတ်ပင်ထား ဖြစ် သော ငါး ၊ အသား ဆိုးရွှောင်ခြင်း၊ မြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း မပြုရန်အထူး လိုအပ် ကြောင်းသဘော ထား ပြန်ကြား ထား ပါသည်။ တနင်္သာရီတိုင်း အေး ချမ်း သာယာ ရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီသို့သဘောထား မှတ်ချက် တောင်း ခံခဲ့ရာ တနင်္သာရီတိုင်း အေး ချမ်း သာယာ ရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီမှလူနေရပ်ကွက်အား ထိခိုက်မှုမရှိခြင်း နှင့်စက်ရုံမှ ဆောက်လုပ်ပြီး စီး နေပြီဖြစ်ခြင်း ကြောင့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်း ကိုသဘောတူ ကြောင်း ပြန်ကြား လာပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်း သည် နိုင်ငံခြား မှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း ၊ ပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်း မှုမဖြစ် စေရန်စီမံမည်ဖြစ် ကြောင်း နှင့် Waste Water Treatment Plant တပ်ဆင်အသုံး ပြုမည်ဖြစ် ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ငွေ ရေး ကြေး ရေး ဆိုင်ရာအ ထောက်အထား အဖြစ်ကမကထပြုသူ ဦး ဝေလင်း ၏ မြန်မာ့ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုနှင့်ကူး သန်း ရောင်း ဝယ် ရေး ဘဏ်နှင့်အာဝရှဂေနာဘဏ်လီမိတက်ရှိဘဏ်စာရင်း များ တိုင်ပြထား ပါသည်။

၁၁။ စက်ပစ္စည်း စာရင်း တွင် Saloon (or) Van (၂) စီး၊ Bus (or) Pick-Up (၂) စီးနှင့် Air Conditioner(Split) (၄) လုံး တင်သွင်း ခွင့်ပြုရန်တင်ပြထား ပါသည်။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် ဆက်တိုက်သုံး (၃) နှစ်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို လျှောက်ထားရာယင်းအပေါ် သုံးသပ်တင်ပြချက်ကို <u>ပူးတွဲ</u> တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်</u>။

(က) မြင့်ဖြင်း နှစ် (သ်) အင်ဒတ် (စ်) ထရိုရယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အအေးခန်းသို့လှောင်ရုံတည်ဆောက်၍ ငါး၊ ပုဇွန်ပြုပြင် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ-မတူ၊

(ခ) သဘောတူပါက အထက်အပိုဒ် (၁၂) ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန်သဘောတူ-မတူ။

အတွင်းရေးမှူး/ (ကိုယ်စား)

[မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး]

<u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။</u>

၈၁*၂၃/၁၂/၉၇။

မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ရရှိရေး အတွက် လျှောက်ထား ချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း သုံး သပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က) အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြား ငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦး ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့် ရင်း နှီး မြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထား လာသည့်အခါစဉ်း စား ခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ) အရ လုပ်ငန်း မှပြည်ပတင်ပို့ရောင်းချခြင်း မှ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏ အမှတ်တကယ်အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမ ဝင်ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစား ပြီး နောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထား လာသည့်အခါစဉ်း စား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်းပြည်ပ ဂင်ငွေတိုး တက်မှုရှိပါထသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက် သာခွင့်ကိုလုပ်ငန်း အကောင်အထည် ဖော်မှုအရ လျှောက်ထား လာသည့်အခါစဉ်း စား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဃ) အရ သွင်း ကုန်အစား ထိုး လုပ်ငန်း အဖြစ်အကျိုး အမြတ်နည်း သည့်လုပ်ငန်း အပေါ်သင့်လျော်သောကာလ အထိဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်တောင်း ခံခြင်း ကိုအကျိုး ဝင်ခြင်းမရှိဟုသုံး သပ်ရပါသည်။

(30.12.97)

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

မြိတ် ဇင်း နစ် (သ်) အင်ဒတ်(စ်)ထရီရယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL
COMPANY LIMITED

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၃၀) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD. အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ (COLD STORAGE) တည်ဆောက်ပြီး သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များထုတ်လုပ်ရောင်းချသည့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ထိုသို့ တင်ပြလျှောက်ထားရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခွင့်ပြုချက် ရယူနိုင်ရန်အတွက် ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏အဆိုပြုလွှာ (၂၂) စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်



ဦးဇော်လင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO.,LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၂၂) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD. အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ (COLD STORAGE)တည်ဆောက်ပြီး သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များထုတ်လုပ်ရောင်းချသည့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

အကြိုစီစစ်ရန် တင်ပြထားသော အဆိုပြုချက်မှ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းရန်ရှိသော အချက်များကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်မှုများ ပြုလုပ်ထားပြီး ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ လိုအပ်သလို ဆက်လက်စီစဉ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီအဆိုပြုလွှာ (၃၅)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးဇော်လင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO.,LTD.

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

No.3 Yadanarmon (6) street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar
Tel/Fax : 0095-1-513061

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

ရက်စွဲ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၁၅) ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd မှ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အသနားခံ တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၅-၁၂-၉၇ နေ့စွဲပါ စာအမှတ် ၇က-၁/မ-၁၆၃/၉၇ (၁၆၀၃)

၁။ အထက်ပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd ၏ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရန် ၁၇-၁၀-၉၇ ရက်စွဲပါ အဆိုပြုချက်အား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၂၈-၁၁-၉၇ နေ့တွင် ကျင်းပသော (၂၀/၉၇)အကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်း အစည်းအဝေးမှ ယခု အဆိုပြုမြေနေရာသည် မြိတ်မြို့၊ မြို့မရပ်ကွက်တွင် တည်ရှိသည့်အပြင် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့်အတွက် တင်ပြထားသော မြေနေရာအစား အခြားသင့်လျော်သော မြေနေရာအသစ် ထပ်မံရှာဖွေ၍ ပြန်လည်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြောင်း သိရှိရပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီသည် ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ပင်လယ်ကမ်းစပ် မြေနေရာတွင်သာ ပြုလုပ်ပြီး အသင့်ပြုပြင်ပြီး သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များကိုသာ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ တည်ရာသို့ သယ်ယူသိုလှောင်ခြင်း ပြုလုပ်မည်ဖြစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရုံမျှမက ပတ်ဝန်းကျင်သို့ ကောင်းသော အန္တအသက်များ ဖြစ်ပေါ်မှုမှုလည်း ကင်းရှင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ထို့ပြင် မြိတ်မြို့ ကန်ဖျားရပ်ကွက်၊ ရပ်ကွက်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု တည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ (ယခု ရပ်ကွက်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ) ၏ ထောက်ခံချက်အရ စက်ရုံအနီး ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ နေအိမ်များမှ ကန့်ကွက်ခြင်းမရှိ သဘောတူညီကြကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ဖြစ်ခြင်း ။

မြိတ်မြို့ နယ်လုံခြုံတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ တနင်္သာရီတိုင်း၏ ၂၈-၁[illegible]-၉၇ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ် ၄၀၉/၁၀၀/၁-၁၀/နလတယက ၏ စာအရ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd ၏ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်မှုအား သဘောတူ ထောက်ခံထားခြင်း ။

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

No.3 Yadanarmon (6) street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar
Tel/Fax : 0095-1-513061

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုမရှိပဲလုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်နိုင်ရန် လိုအပ်သော စက်ရုံအဆောက်အအုံ တည်ဆောက်မှုကို ကြိုတင်ဆောက်လုပ်ထားရှိနေပြီး ဖြစ်ခြင်း တို့ကြောင့် ကျွန်တော်၏ Myeik Zenith Industrial Co., Ltdအအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ရန် အဆိုပြုချက်အား သက်ညှာစွာ ပြန်လည်စဉ်းစားပေးပါရန် လေးစားစွာ အသနားခံတင်ပြအပ်ပါသည် ခင်ဗျား။

(ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ စည်ပင်သာယာ၊ နယ်လှည့်တိုင်းအေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ၏ ထောက်ခံစာများအား ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။)

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.
No........
Date........

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးဇော်လင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
Myeik Zenith Industrial Co., Ltd

ထောက်ခံစာ

မြိတ်မြို့၊ ကန်ဖျားရပ်ကွက်၊ ရသီပွဲလမ်းတွင် ဇက်ဗိဿန်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အအေးခန်းစက်ရုံဆောက်လုပ်ခြင်းအတွက် ပါတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်နှောင့်ယှက်မှုမဖြစ်နိုင်စေရန်၊

(၁) စက်ရုံ၏ စက်သံအား အငြင်သာဆုံး ဖြစ်စေရန်၊

(၂) အနံ့အသက်များ ပါတ်ဝန်းကျင်သို့မပျံ့နှံ့စေရန်အတွက် စက်ရုံမှစွန့်ပစ်ရေများကို စုတ်ကန်တည်ဆောက်စွန့်ပစ်သွားရန်၊

(၃) အမိုးနီးယား ဓါတ်ငွေ့ယိုစိမ့်မှုမရှိအောင် ထိန်းသိမ်းပေးရန်၊

စသည်တို့အား လုပ်ဆောင်ပေးပါမည်ဟုဝန်ခံသဖြင့် စက်ရုံအနီး ပါတ်ဝန်းကျင်ရှိ နေအိမ်များမှကန့်ကွက်ရန်မရှိသဘောတူညီကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပေးပြီးဖြစ်ပါသည်။

အထက်ပါပြုလုပ်ပေးရန်ကန့်သတ်ချက်များကို ကုမ္ပဏီမှလုပ်ဆောင်ပေးရန် ဝန်ခံပြီးဖြစ်၍ပြဿနာမပေါ်ပေါက်နိုင်သဖြင့် စက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်းကိုကန်ဖျားရပ်ကွက်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့မှကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ဖေါ်ပြအပ်ပါသည်။

နေ့စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်မတ်လ ၄ ရက်။

(ဝင်းနိုင်) ဥက္ကဋ္ဌ

မြို့နယ်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု [illegible]

မြိတ် မြို့

စာအမှတ်၊ မြရ/ ၃–၁/ ၀၁၅/ ပ၀၁ (မြိတ်)

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ မေ လ ၂ ရက်

<u>သက်ဆိုင်ရာသို့</u>/–

မြိတ်မြို့၊ ကန်ဖျား ရပ်ကွက်၊ ဂုသိပ္ပံ လမ်း ဇွင်ဖက်ဖိအာင်ကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ အအေး ခန်း စက်ရုံတည် ဆောက်ခြင်း လုပ်ငန်း အား မြိတ်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာ ရေး အဖွဲ့၏ ၂၀–၃–၉၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ဝ၇၆/ဆ–၇/မြိတ် (၀၀၂) ပါအပိုဒ် (က) မှ (စ) ပါအချက်များ အား လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွား မည်ဆိုပါက မြို့နယ်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု တည်ဆောက် ရေး အဖွဲ့၏ (၂–၄–၉၇) ရက် နေ့ကျင်းပပြုလုပ် သော [illegible] မှတ်တမ်း အမှတ်–၆/၉၇၊ ဆုံး ဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၃) အရ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း – ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

ဥ ဒ (ကိုယ်စား)

(ဦး [illegible])

မိတ္တူကို–

ရုံး လက်ခံ

ခရိုင်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့
မြိတ်မြို့
စာအမှတ်၊ ခြမ၇၇ / ၂/၃-၄/၁၀၀ (မြိတ်)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ [illegible] ရက်

သက်ဆိုင်ရာသို့

မြိတ်မြို့ တန့်ပွား ရပ်ကွက် ရှယ်ပွဲ ယပ်စေး ကွင်း [illegible] လမ်ဘက် မှ အအေးခန်း စက်ရုံ တည်ဆောက်ခြင်း လုပ်ငန်း [illegible] အား ထိုက်နေ့ဘက်မှ ဖော်ပြနိုင်ရန်–

(၁) သန္တရာဇ် ၂၀၀၀ ပြည့်ပြီး နောက်အနံ့နှင့်အသံ ကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်မှ ကန့်ကွက်လာလျှင် နေရာရွှေ့ပေးနိုင်ခြင်း၊
(၂) ပုဇွန်ခေါင်း ချိုးခြင်းနှင့် အခွံခွာခြင်း ကိုစက်ရုံနှင့် ပလုပ်ဘောင်လယ်ကတ်စ်နား ဆွဲသွားလုပ်ခြင်း ၊
(၃) စက်ရုံတွင် အန္တရာယ်ဖြစ်စေခြင်း ကြောင်းအား ပြင် ပိတ်ပင်ထား သော ဖရီယွန် ဓါတ်ငွေ့အား သုံး စွဲ မပြု အန္တရာယ်ကင်း မှုရှိသော အာမိုးနီးယား ဓါတ်ငွေ့ သုံး ဂေဟ်ပ် MYCOM (JAPAN) စက်အမျိုးအစားများ ကို အသုံးပြုခြင်း ။

စသည့် အချက်များ ကိုလိုက်နာဆောင်ရွက်ပေး ပါမည်ဟု ဝန်ခံ လက်မှတ်ရေး ထိုး ပြီး ပြန်ပါက ပြည်နယ်သို့ ပေးပို့နိုင်ဟု ယူဆသဖြင့် စက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်း ကို ခရိုင်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့မှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ
(ဒုဗိုလ်မှူးကြီး [illegible])

မိတ္တူကို
[illegible] (မြိတ်ခရိုင်) [illegible]
လက်ခံ

မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့
မြိတ်မြို့

စာအမှတ်၊ ၈၇၆ /ဆ-၇/ မြိတ် (၀၀၂)
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ မတ်လ([illegible]) ရက်

သို့

ဦးဇော်လင်း (Managing Director)
ဇက်ဖ်အင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

အကြောင်းအရာ။ အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်ခွင့်ပြုပါရန်

ရည်ညွှန်းချက်။ ဇက်ဖ်အင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၁၉၉၇ ခု၊ မတ်လ (၂၇) ရက်စွဲပါတင်ပြချက်

၁။ မြိတ်မြို့၊ ကန်ဖျားရပ်ကွက်၊ ရဲသီရိလမ်း ၊ မြေကွက်အမှတ် က/၁၇ တွင်အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်သွားရန်လိုအပ်ပါသည်။

(က) သက္ကရာဇ် ၂၀၀၀ ပြည့်ပြီးနောက်အနံ့နှင့်အသံ ကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်မှကန့်ကွက်လာပါက နေရာရွှေ့ပြောင်းပေးရန်

(ခ) ပုဇွန်ဖောင်းနွှေးခြင်းနှင့်အခွံခွာခြင်းတို့ကိုစက်ရုံ တွင် လုပ်ကိုင်ခြင်း မပြုဘဲ ပင်လယ်ကမ်းနားတွင်သာ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) အအေးခန်းစက်ရုံအတွင်း မှငါး ၊ ပုဇွန်များ အချော သတ်ပြုပြင်ခြင်း မှထွက်ရှိလာမည့်အညစ်အကြေး များအား စနစ်တကျပြွန်ပိုက်များ ဖြင့်စုကန်တွင်စုဆောင်း ပြီး စနစ်တကျရုတ်ယူစွန့်ပစ်ရန်၊

(ဃ) စက်ရုံတွင်အန္တရာယ်ဖြစ်စေခြင်း ကြောင့်တားမြစ်ပိတ် ပင်ထားသော ဖရီယွန်ဓါတ်ငွေ့အား လုံး၀ (လုံး၀) အသုံး မပြုဘဲ အန္တရာယ်ကင်းရှင်း သောအမိုးနီးယား ဓါတ်ငွေ့သုံး ခေတ်မီ Mycon(Japan) စက် အသစ် များ ကိုသာသုံးစွဲရန်၊

(င) မီးဘေးအန္တရာယ်ကာကွယ်ရေး အတွက်စနစ်တကျ စီမံ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(စ) စက်ရုံဝင်လမ်း ၊ ထွက်လမ်း ၊ အတွင်းလမ်း များ အား ပေ (၃၀) ကတ္တရာလမ်း ၊ ပေ (၂၀)ကတ္တရာလမ်း များ ထည့်သွင်း ဆောင်ရွက်ရန်၊

၂

၂။ အထက်အပိုဒ်(၁)အပိုဒ်ခွဲ(က)(ခ)(ဂ)(ဃ)(င)နှင့်(စ)ပါ အချက်များ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင် သွား မည်ဆိုပါက စည်ပင်သာယာရေး အဖွဲ့အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
(မိုလ်မှူး ဝိုး ဝင်း ကျော်)

မိတ္တူကို

နယ်လှည့်တိုင်း မြို့မိဝဝိပိပြား မှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၊ မြိုတ်မြို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊ ခရိုင်မြို့မိဝဝိပိပြား မှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၊ မြိတ်မြို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြို့နယ်မြို့မိဝဝိပိပြား မှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၊ မြိတ်မြို့
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ။

[illegible] အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ
တနင်္သာရီတိုင်း၊ မြိတ်မြို့
စာအမှတ်၊ ၄၀၉ /၁၀၀ /၁-၁၀/ နယလ ဘ
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၇ ရက်

စာအမှတ်..........
ရက်စွဲ..........

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ (HTUN ZEYAR INDUSTRIAL Co; LTD)မှ အေးခန်း
သိုလှောင်ရုံတည်ဆောက်ခွင့်ပြုခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၄-၁၁-၉၇)
ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၆၃/၉၇(၁၂၉၇(က))

၁။ ကနန်းသံ့ကျွန်း၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ ကိုးရွာ (မြို့မ) ရပ်ကွက် မြေကွက်အမှတ် ၇(က) ရှိ (၀.၄၇၀) ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာတွင် HTUN ZEYAR INDUSTRIAL Co; LTD မှ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ (Cold Storage) ကိုတည်ဆောက်လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုပါသည်။

၂။ ၎င်းအအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်ခြင်းကြောင့် နေရပ်ရွက် အသား ထိခိုက်မှုမရှိခြင်း၊ ဝတ်ရုံမှလည်း ဆောက်လုပ်ပြီး ဝင်းနေပြီဖြစ်ခြင်း နှင့် မြို့ကွင် အပြားသော အေးခန်း ဝတ်ရုံများလည်း တည်ဆောက်လျက်ရှိခြင်းတို့ကြောင့် (HTUN ZEYAR INDUSTRIAL Co; LTD)မှ အေးခန်းသိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်မှုအား သဘောတူကြောင်း ဖြန်ကြားပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

မိတ္တူ

တိုင်းအေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ (ထားဝယ်မြို့)
ခရိုင်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ၊ မြိတ်မြို့

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၁၇) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ်ပေးနိုင်ရန် ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD. အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ (COLD STORAGE) တည်ဆောက်ပြီး သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များထုတ်လုပ်ရောင်းချသည့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ သို့ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလို စိစစ်ပေးနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၁၂) စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးဇော်လင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO.,LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၁၇) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက် ပေးပို့ခြင်း။**

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD. အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ (COLD STORAGE) တည်ဆောက်ပြီး သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ ထုတ်လုပ်ရောင်းချသည့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန် Waste Water Treatment Plant တပ်ဆင်အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များ ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးဇော်လင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၁၇) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း**

အထက်ပါ အကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTDသည် တနင်္သာရီတိုင်း မြိတ်မြို့နယ်၊ ကံဖျား (မြို့မ)ရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ် ၇(က)ရှိ (၀. ၄၄၀)ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာတွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ (COLD STORAGE) ကို တည်ဆောက်၍ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များကို ထုတ်လုပ်ကာ နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီ နည်းပညာ၊ စက်ကိရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန် များ ထုတ်လုပ်ခြင်းအတွက် လိုအပ်မည့် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ စက်ကိရိယာများနှင့် စက်ရုံဆောက်လုပ်ရေး ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ ဝယ်ယူပြီး အရင်းအနှီးအဖြစ် ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၆) သိန်း တန်ဖိုးရှိ စက်ကိရိယာပစ္စည်းကို မလေးရှားနိုင်ငံ HAISAN SDN BHG LTD. မှ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်းစနစ် (Deferred Payment System) အရ (၃)နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန် အကြွေးဖြင့် ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးငွေစုစုပေါင်း (၃၆) သန်းကို မြန်မာနိုင်ငံကျပ်ငွေ၊ စက်ရုံအဆောက်အဦး၊ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ရုံဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြင့် ထည့်ဝင်ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ၍ ရရှိလာသော အမြတ်ငွေများကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ရရှိသော ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ၏များ၏ (၁၀၀) ရာခိုင်နှုန်း နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့မည် ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွင်း ရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များ တိုးပွားရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခြင်း အလို့ငှာလည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ MYEIK ZENITH INDUSTRIAL COMPANY LIMITED.၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုလည်း ပေးပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ထို့အပြင် သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ၏ ၁၀၀ % ကို ပြည်ပသို့နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရောင်းချရာတွင် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် သက်သာခွင့်ပြုရန် အတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ လျှောက်ထားခွင့်ပြုပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ တင်ပြအပ်ပါသည်။

လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ပါရန် ကမကထပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်၊

(၂) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊

(၃) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊

(၄) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားသူ

ဦးဇော်လင်
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO.,LTD.

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ။ ။ ၁၇. ၁၀. ၉၇

ကျွန်တော်/ ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် **အောက်ပါအချက်အလက်များကို** ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က)	အမည်	-	ဦးဇော်လင်း
(ခ)	အဖအမည်	-	ဦးငွေး
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-	LMWD - 009050
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	-	အမှတ် ၅၆၊ ဘူတာရုံလမ်း မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ သမိုင်း၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး / ဘာသာ	-	မြန်မာ၊ ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-	MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	-	အမှတ် (၃)၊ ရတနာမွန် ရိပ်သာ (၆) လမ်း လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

(က)	အမည်	-	
(ခ)	အဖအမည်	-	
(ဂ)	နိုင်ငံသား / အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-	
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	-	
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	-	
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-	
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	-	

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း	-	အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ် သော ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	-	

၄။ လုပ်ကိုင်မည့် စီးပွားရေးပုံစံ -

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း	-	လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း	-	
(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း	-	

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဍာန် -

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင်	-	
(ခ) အစုစပ်လုပ်ငန်း	-	
(ဂ) လီမိတက် ကုမ္ပဏီ	-	MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.
(ဃ) သမဝါယမအသင်း	-	

၆။ ဖက်စပ် / အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက -

(က) အစုဝင်တို့က ထည့်ဝင်မည့် အစုငွေ အချိုးအစားနှင့် ပမာဏ	-	
(ခ) အကျိုးအမြတ် ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား	-	
(ဂ) အစုဝင်များ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ	-	

၇။ သမဝါယမအသင်း / လီမိတက် ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း	-	ကျပ် ၁၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်းတစ်ထောင်တိတိ)
(ခ) အစုရှယ်ယာ အချိုးအစား	-	တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀၀၀၀ိ/- (ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန် သာမန်အစုရှယ်ယာ ၁၀၀,၀၀၀ (တစ်သိန်း)
(ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာ ပမာဏ	-	ကျပ် ၃၆,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ် သိန်းသုံးရာ ခြောက်သိန်းတိတိ) တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀၀၀၀ိ/- တန် အစုရှယ်ယာ (၃၆၀၀)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ–

(က)	မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခု အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်)	(ကျပ်)
(က)	ငွေပမာဏ	၁၀၅၃၇,၀၀၀
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား –၂က)	၈၄၆၃,၀၀၀
(၃)	အဆောက်အဦး (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂)	၁၅၀၀၀,၀၀၀
(၄)	မြေ	၂၀၀၀,၀၀၀
(၅)	စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃)	၂၂၃၂,၀၀၀
(၆)	စက်ရုံဆောက်လုပ်ရေး ပစ္စည်းများ (နောက်ဆက်တွဲ – ၃က)	၁၃၆၈,၀၀၀
	စုစုပေါင်း ထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၃၉၆၀၀,၀၀၀

(စက်ပစ္စည်းကိရိယာများနှင့် စက်ရုံဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD. သည် မလေးရှားနိုင်ငံ၊ HAISAN SDN BHG LTD. မှ ရွှေ့ဆိုင်းပေးချေခြင်းစနစ် (Deferred Payment System) ဖြင့် (၃)နှစ်အတွင်း ပြန်ဆပ်၍ တစ်နှစ်လျှင် အတိုး (၅) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပါသည်။)

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(ခ)	**နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့်**		
(က)	စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ၏တန်ဖိုး	၂,၂၃၂,၀၀၀	၃၇၂,၀၀၀
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူ ပစ္စည်း၏တန်ဖိုး	၁,၃၆၈,၀၀၀	၂၂၈,၀၀၀
(၃)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ,		
		၃,၆၀၀,၀၀၀	၆၀၀,၀၀၀

(ဂ)	တည်ဆောက်မှုကာလ	(၁၁) လ
(ဃ)	ပမာဏစူးစမ်းလေ့လာမှု ပြုလုပ်မည့်ကာလ	(၁) လ
(င)	တည်ဆောက်မှု စတင်မည့်အချိန်	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ စတင်ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ–

(က)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	–	အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း
(ခ)	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်ဒေသများ	–	မြေကွက်အမှတ် ၇(က)၊ ကံဖျား (မြို့မ) ရပ်ကွက် မြိတ်မြို့နယ်၊ မြိတ်ခရိုင်၊ တနင်္သာရီတိုင်း
(ဂ)	ဆောင်ရွက်မည့်ပုံ နည်းစနစ်	–	ခေတ်မီထုတ်လုပ်ခြင်းစနစ်

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် -

၁။	ဒီဇယ်ဆီ	ဂါလံ (၁၅၀၀၀)
၂။	ဓာတ်ဆီ	ဂါလံ (၂၄၀၀)
၃။	စက်ဆီ၊ ချောဆီ	ဂါလံ (၁၀၀)

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား လိုအပ်ချက် -

၁။	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	၃၅၀ ကီလိုဝပ်
၂။	ဒီဇယ်ဆီ အင်ဂျင်စက်အင်အား	(၃၀၀) H.P
၃။	ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	-
၄။	သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	-
၅။	ပေးပို့သည့် အခြားအား (ရေအား/လေအားစသည်များ)	-

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက် -

၁။	တစ်နေ့ ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၁၅၀၀)
၂။	တစ်နှစ် ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၄၅၀,၀၀၀)

(ဆ)	နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း / ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်	နောက်ဆက်တွဲဇယား -၄
(ဇ)	အဆောက်အဦး လိုအပ်ချက်	(၁၀၀' x ၁၂၀') အဆောက်အဦး (၁) လုံး
(ဈ)	မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း လိုအပ်ချက်	ပုဂ္ဂလိကပိုင် မြေ (၀. ၄၄၀) ဧက
(ည)	ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း / ဝန်ဆောင်မှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅
(ဋ)	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်း - ၁၀၀% ပြည်တွင်းကျပ်ငွေဖြင့် ရောင်းချခြင်း - ၀%

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု/ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၆	
(ခ)	လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈	
(ဂ)	ရရှိမည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅	
(ဃ)	ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅	
(င)	နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းစာရင်း -

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ - နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်သည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ -

၁၂။ စီးပွားရေး တွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ-

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈	
(ခ)	နှစ်စဉ်လုပ်ငန်း ကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈	
(ဂ)	နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈	
(ဃ)	နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၉	
(င)	အရင်းကြေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁၀	
(စ)	အခြားအကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁၁	
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ -

အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ် ။ ။

အမည် ။ ။ ဦးဇော်လင်း

ရာထူး ။ ။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO.,LTD.

LIST OF EXECUTIVES OF MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

Exhibit No.1

Sr No.	Name	Citizenship & N.R.C No. Passport No.	Designation	Address	Amount of Capital	%
	မြိတ်ဇင်းနစ်(သ်) အင်ဒတ်(စ်) ထရီရယ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်ကို ကိုယ်စားပြုသူများ				(၃၆)သန်း	၁၀၀ %
၁။	ဦးဇော်လင်း	LMDW - 009050	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၅၆၊ ဘူတာရုံလမ်း၊ သမိုင်း၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့		
၂။	ဒေါ်မြကန်သာ	MYGN - 009727	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၅၆၊ ဘူတာရုံလမ်း၊ သမိုင်း၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့		

VALUE OF FACTORY BUILDINGS

Exhibit N0 II

Sr. No	Description	Dimension	No. of Building	Estimate Cost (Kyats)
(A)	ဆောက်လုပ်ရမည့် အဆောက်အအုံများ			
1	ပင်မစက်ရုံ	100' x 120'	(1)No.	15,000,000
	Total	Kyats		15,000,000

VALUE OF RAW - MATERIALS

Exhibit N0. II(A)

Sr No.	Description	A/U	QTY	UNIT PRICE In US$	AMOUNT In US$
1	White Pompret Fish	Viss 000	25	6	150,000
2	Ribbon fish	Viss 000	25	1	25,000
3	Croaker Fish	Viss 000	24.889	2.25	56,000
4	Grouper Fish	Viss 000	25	2.5	62,500
5	Spanish Mackerel Fish	Viss 000	25	2.5	62,500
6	White Prawn	Viss 000	37	9.5	351,500
7	Tiger Prawn	Viss 000	37	10	370,000
8	Pink Prawn	Viss 000	37	9	333,000
				Total Amount In US$	1,410,500
				Equivalent In Kyats	8,463,000

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

Exhibit N0 III

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	UNIT PRICE IN US$	VALUE IN US$
1	Ammonia Refrigerating Compressor	1 Set	65,000	65,000
	"MYCOM' N62WA c/w22Kw Motor			
	"MYCOM' N42WB c/w55Kw Motor			
	"MYCOM' N62WA c/w37Kw Motor			
2	Oil Separator	2 Sets	1,900	3,800
3	Evaporative Condenser	1 Set	19,000	19,000
4	Ammonia Receiver	1 Set	4,500	4,500
5	Intercooler	1 Set	6,000	6,000
6	'HAISAN STAINLESS STEEL' contract Freezer	1 Set	59,000	59,000
7	Unit Cooler Coldstore	2 Sets	3,500	7,000
8	Unit Cooler for Air Blast	1 Set	14,000	14,000
9	Unit Cooler for Ante Room	1 Set	1,500	1,500
10	Suction Accumulator	4 Sets	1,250	5,000
11	Insulation Panel for Coldstore	1 Lot	37,000	37,000
12	Insulation Panel for Ante Room	1 Lot	5,000	5,000
13	Insulation Panel for Air Blast	1 Lot	6,500	6,500
14	Installation Materials	1 Lot	17,000	17,000
15	Electrical Switchboard In Epoxy Coated Panel	1 Set	17,000	17,000
16	Valve & Control	1 Lot	19,500	19,500
17	Diesel Genset 230 KVA	2 Sets	22,000	44,000
18	Hanging Type Weighting Scale	4 Sets	300	1,200
19	Aluminium Quick freezing Trays	1000 Sets	18	18,000
20	Saloon Car (or) Van	2 Units	5,000	10,000
21	Bus (or) Pick Up	2 Units	4,000	8,000
22	Air Condition (Split)	4 Units	1,000	4,000
				372,000

Note : US$ 372,000 will be imported by Deferred Payment System.

LIST OF CONSTRUCTION MATERIALS

TO BE IMPORTED BY DEFERRED PAYMENT SYSTEM

Exhibit N0. III(A)

Sr No.	PARTICULARS	QTY	UNIT PRICE In US$	VALUE In US$
1	Various Size of M.S Iron Rod	300 Tons	400	120,000
2	Cement	1200 Tons	90	108,000
			Total Amount	228,000
			Equivalent in Kyats	1,368,000

Exhibit No. III Total	372,000 US$
Exhibit No. III A Total	228,000 US$
Grand Total	600,000 US$

VALUE OF RAW-MATERIAL

Exhibit N0 (IV)

Sr.	No	Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1		**PURCHASE QTY**						
	1	White Pompret Fish	Viss	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
	2	Ribbon fish	Viss	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
	3	Croaker Fish	Viss	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
	4	Grouper Fish	Viss	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
	5	Spanish Mackerel Fish	Viss	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
	6	White Prawn	Viss	220,000	220,000	220,000	220,000	220,000
	7	Tiger Prawn	Viss	220,000	220,000	220,000	220,000	220,000
	8	Pink Prawn	Viss	220,000	220,000	220,000	220,000	220,000
2		**PURCHASE PRICE**						
	1	White Pompret Fish	US$/Viss	6	6.2	6.4	6.6	6.8
	2	Ribbon fish	US$/Viss	1	1.1	1.2	1.3	1.4
	3	Croaker Fish	US$/Viss	2.25	2.35	2.45	2.55	2.65
	4	Grouper Fish	US$/Viss	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9
	5	Spanish Mackerel Fish	US$/Viss	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9
	6	White Prawn	US$/Viss	9.5	9.75	10.00	10.25	10.5
	7	Tiger Prawn	US$/Viss	10	10.25	10.5	10.75	11
	8	Pink Prawn	US$/Viss	9	9.25	9.5	9.75	10
3		**PURCHASE VALUE**						
	1	White Pompret Fish	US$ 000	900	930	960	990	1020
	2	Ribbon fish	US$ 000	150	165	180	195	210
	3	Croaker Fish	US$ 000	337.5	352.5	367.5	382.5	397.5
	4	Grouper Fish	US$ 000	375	390	405	420	435
	5	Spanish Mackerel Fish	US$ 000	375	390	405	420	435
	6	White Prawn	US$ 000	2090	2145	2200	2255	2310
	7	Tiger Prawn	US$ 000	2200	2255	2310	2365	2420
	8	Pink Prawn	US$ 000	1980	2035	2090	2145	2200
		Total Amount In US$	US$ 000	8407.5	8662.5	8917.5	9172.5	9427.5
		Equivalent In Kyats	Ks 000	50445	51975	53505	55035	56565

Note : (1) Exchange Rate 1US$ = Kyats

GOODS TO BE PRODUCED

Sheet I

Exhibit N0 (V)

Sr.	No	Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1		**PRODUCTION QTY**						
	1	White Pompret Fish	Ton	220	220	220	220	220
	2	Ribbon fish	Ton	220	220	220	220	220
	3	Croaker Fish	Ton	220	220	220	220	220
	4	Grouper Fish	Ton	220	220	220	220	220
	5	Spanish Mackerel Fish	Ton	220	220	220	220	220
	6	White Prawn	Ton	260	260	260	260	260
	7	Tiger Prawn	Ton	260	260	260	260	260
	8	Pink Prawn	Ton	260	260	260	260	260
2		**EXPORT SALE (PRICE)**						
	1	White Pompret Fish	US$/Ton	4200	4300	4400	4500	4600
	2	Ribbon fish	US$/Ton	950	960	970	980	990
	3	Croaker Fish	US$/Ton	2000	2050	2100	2150	2200
	4	Grouper Fish	US$/Ton	2500	2550	2600	2650	2700
	5	Spanish Mackerel Fish	US$/Ton	1500	1530	1560	1590	1610
	6	White Prawn	US$/Ton	15000	15500	16000	16500	17000
	7	Tiger Prawn	US$/Ton	16000	16500	17000	17500	18000
	8	Pink Prawn	US$/Ton	14500	15000	15500	16000	16500
3		**EXPORT SALE VALUE**						
	1	White Pompret Fish	US$ 000	924	946	968	990	1012
	2	Ribbon fish	US$ 000	209.0	211.2	213.4	215.6	217.8
	3	Croaker Fish	US$ 000	440	451	462	473	484
	4	Grouper Fish	US$ 000	550	561	572	583	594
	5	Spanish Mackerel Fish	US$ 000	330.0	336.6	343.2	349.8	354.2
	6	White Prawn	US$ 000	3900	4030	4160	4290	4420
	7	Tiger Prawn	US$ 000	4160	4290	4420	4550	4680
	8	Pink Prawn	US$ 000	3770	3900	4030	4160	4290
		Total Income In US$	US$ 000	14283	14725.8	15168.6	15611.4	16052.0
		Equivalent In Kyats	Ks 000	85698	88355	91012	93668	96312

AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT

(Kyats in Thousand)

Exhibit No.(VI)

Sr No.		Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.		**CASH IN FLOW**										
	1.	Equity Capital- In Cash	10537									
	2.	Equity Capital- In Buildings+Land+ Raw Material	25463									
	3.	Loan Capital- In Machineries + Const. Materials	3600									
	4.	Profit (Loss)after Tax	12360	12637	12914	7520	7466	7466	7466	7466	7466	7466
	5.	Depreciation	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723
			53683	14360	14637	9243	9189	9189	9189	9189	9189	9189
2		**CASH OUT FLOW**										
	1.	Raw Materials	8463									
	2.	Building	15000									
	3.	Land	2000									
	4.	Repayment for Deferred Payment Purchase (US$ 200,000 @ K6= 1200,000 per year)	1200	1200	1200							
			26663	1200	1200	0	0	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	27020	13160	13437	9243	9189	9189	9189	9189	9189	9189
4.		Opening Balance		27020	40180	53617	62860	72049	81238	90427	99616	108805
5.		Closing Balance	27020	40180	53617	62860	72049	81238	90427	99616	108805	117994

Note : (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

LIST OF PERSONNEL REQUIREMENT

Exhibit N0. VII

Sr. No	Description	No. of Requirement
A	**LOCAL PERSONNEL**	
1	Administrative Manager	1
2	Financial Manager	1
3	Marketing Manager	1
4	Factory Manager	1
5	Office Staff	6
6	Engineer	2
7	Production Supervisor	6
8	Skill Workers	20
9	Semi-Skilled Workers	50
10	Un Skilled Workers	150
11	Driver	4
12	Guard Man	4
		246

PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

PROFIT AND LOSS BUDGET IN THOUSAND (000)

Exhibit No(.VIII)

Sr No.		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5-10		
			US$	Kyat	Equ-Ks	US$	Kyat	Equ-Ks	US$	Kyat	Equ-Ks	US$	Kyat	Equ-Ks	US$	Kyat	Equ-Ks
1		**SALE INCOMES**															
	1.	US$ Sales	14283		85698	14725.8		88355	15168.6		91012	15611.4		93668	16052		96312
		Kyats Sales		–	–		–	–		–	–		–	–		–	–
		Sub- Total	14283		85698	14725.8	–	88355	15168.6	–	91012	15611.4	–	93668	16052	–	96312
2		**COST OF PRODUCTS**															
	1	Raw Material in US$	8407.5		50445	8662.5		51975	8917.5		53505	9172.5		55035	9427.5		56565
	2	Raw Material in Kyats		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-
	3	Production Overhead Cost		4000	4000		4200	4200		4400	4400		4600	4600		4800	4800
		Sub- Total	8407.5	4000	54445	8662.5	4200	56175	8917.5	4400	57905	9172.5	4600	59635	9427.5	4800	61365
		Gross Profit	5875.5	-4000	31253	6063.3	-4200	32180	6251.1	-4400	33107	6438.9	-4600	34033	6624.5	-4800	34947
4		**EXPENDITURES**															
	1	Salary & Wages		5000	5000		5200	5200		5400	5400		5600	5600		5800	5800
	2	Electricity & Power	100	4000	4600	110	4150	4810	120	4300	5020	140	4450	5290	160	4600	5560
	3	Selling Expenses	40	2000	2240	35	2100	2310	30	2200	2380	25	2300	2450	30	2400	2580
	4	Administration Expenses		3000	3000		3100	3100		3200	3200		3300	3300		3400	3400
	5	Other Expenditures	25	2000	2150	30	2100	2280	35	2200	2410	40	2300	2540	45	2400	2670
	6	Interest on DPPV	30		180	20		120	10		60	–		–	–		–
	7	Commercial Tax	–	–	–		–	–		–	–		–	–		–	–
	8	Depreciation		1723	1723		1723	1723		1723	1723		1723	1723		1723	1723
		Sub-Total	195	17723	18893	195	18373	19543	195	19023	20193	205	19673	20903	235	20323	21733
		Net Profit	5680.5	-21723	12360	5868.3	-22573	12637	6056.1	-23423	12914	6233.9	-24273	13130	6389.5	-25123	13214
		Income Tax (30%)										935	–	5610	958	–	5748
7		**Total NET PROFIT**	5680.5	-21723	12360	5868.3	-22573	12637	6056.1	-23423	12914	5298.9	-24273	7520	5431.5	-25123	7466

Note (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00 (2)Interest on DPPV (Deferred Payment Purchase Value) is 5 % per annum
(3) Commercial Tax is calculated at 0% for Kyat Sale Income and US$ Sale Income.

YEARLY INVESTMENTS / CAPITAL COST

(Kyat in Thousand)

Exhibit N0 (IX)

Sr. No	Particulars	Equity	Loan	Total
1	2	3	4	5
1	Investment Type			
A.	**LOCAL CAPITAL**			
1	In Cash	10,537		10,537
2	In Land	2,000		2,000
3	In Building	15,000		15,000
4	In Raw Materials	8,463	-	8,463
5	In Machineries		2,232	2,232
6	Construction Material		1368	1,368
	Total Capital	36,000	3,600	39,600

Note: Loan 3600,000 Kyats is Equivalent in US$ 600,000 for the value of Machineries and Construction Materials which purchased by the Deferred Payment System.

RECOUPMENT PERIOD

(Kyats in Thousand) Exhibit No. (X)

Sr No.		Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.		**CASH IN FLOW**											
	1.	Profit (Loss) after Tax		12360	12637	12914	7520	7466	7466	7466	7466	7466	7466
	2.	Depreciation		1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723
				14083	14360	14637	9243	9189	9189	9189	9189	9189	9189
2		**CASH OUT FLOW INVESTMENT**											
	1.	Cash in Kyat	10537										
	2.	In Buildings	15000										
	3.	Raw Materials	8463										
	4.	In Materials & Equipment + Cons. Mat.	3600										
	5.	Land	2000										
			39600	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0
3		Net Cash Flow	-39600	14083	14360	14637	9243	9189	9189	9189	9189	9189	9189
4		Opening Balance		-39600	-25517	-11157	3480	12723	21912	31101	40290	49479	58668
			-39600	-25517	-11157	3480	12723	21912	31101	40290	49479	58668	67857

Note : (1) Pay Back (or) Recoupment period is 2 years and 10 months

	Kyats	Periods	
Year 1 to 2	_11157	2	Years
Year 3(11157/ 14637) *12 months	11157	10	Month
	0	2	Years and 10 Months

Foreign Exchange Savings & Local Kyat Saving

Exhibit N0 XI

Particulars	Unit	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
Income in US$	US$ 000	14283	14725.8	15168.6	15611.4	16052.0
Equivalent in Kyats	Ks 000	85698	88355	91012	93668	96312
Local Sale in Kyats	Ks 000	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Total Income in Kyats	Ks 000	85698	88355	91012	93668	96312
Foreign Exchange Savings						
Earning in US$	US$ 000	14283	14725.8	15168.6	15611.4	16052.0
Cost of Products in F.E	US$ 000	8407.5	8662.5	8917.5	9172.5	9427.5
Expenditure in F.E	US$ 000	195	195	195	205	235
Repayment for Deferred Purchase	US$ 000	200	200	200	-	-
Total Expenditure in F.E	US$ 000	8802.5	9057.5	9312.5	9377.5	9662.5
F.E Net Savings	US$ 000	5480.5	5668.3	5856.1	6233.9	6389.5
Local Kyats Savings						
Earning from Local Sales	Ks 000	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Total Income in Kyats	Ks 000	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Cost of Products in Kyats	Ks 000	4000	4000	4000	4000	4000
Expenditure in Kyats	Ks 000	16000	16650	17300	17950	18600
Total Expenditure in Kyats	Ks 000	20000	20650	21300	21950	22600
Local Kyats Net Savings	Ks 000	-20000	-20650	-21300	-21950	-22600

Note (1) Exchange Rate 1 US$: Kyats 6.00

(IN THOUSAND)

INTERNAL RATE OF RETURN

Exhibit No. XII

Year	Investment (Cash Out Flow)	Net Profit	Depreciation	Total Cash In Flow	Cash Flow	DCF		DCF	
						DF 25 %	DCF	DF 30 %	DCF
0	39600				- 39600		- 39600		- 39600
1		12360	1723	14083	14083	0.800	11266	0.769	10830
2		12637	1723	14360	14360	0.640	9190	0.592	8501
3		12914	1723	14637	14637.	0.512	7494	0.455	6660
4		7520	1723	9243	9243	0.410	3790	0.350	3235
5		7466	1723	9189	9189	0.328	3014	0.269	2472
6		7466	1723	9189	9189	0:262	2408	0.207	1902
7		7466	1723	9189	9189	0.210	1930	0.159	1461
8		7466	1723	9189	9189	0.168	1544	0.123	1130
9		7466	1723	9189	9189	0.134	1231	0.094	864
10		7466	1723	9189	9189	0.107	981	0.073	671
						Total	**3250**		**- 1874**

Internal Rate of Return = 25 + 5 (3250/ 5124)
= 25 + 5 (0 . 6342)
= 25 + 3. 17
= 28. 17 %

DEFERRED PAYMENT LOAN AGREEMENT (Draft) TO PURCHASE OF MACHINERIES AND EQUIPMENTS ETC FOR COLD STORAGE

BETWEEN

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD. (MYANMAR)

AND

HAISAN SDN BHG LTD. (MALAYSIA)

This Loan Agreement is made on the th day of ...., 1997.

between

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO.,LTD. a Myanmar Company with its principal office of business at No.3, Yadana Yeiktha No.6, Hlaing Township, Yangon, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter referred to as "Party A" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented fo the purpose of this Agreement by its Managing Director, U ZAW LIN, of the one part,

and

HAISAN SDN BHG LTD, a Company of Malaysia and its principal office of business at Lot 506, Jalan Telabuhan Utara, Bandar Sultan Suleiman 42000, Port Klang, Selangor D.E Malaysia a company existing under the laws of Malaysia (hereinafter referred to as "Party B" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director, MR. ONGCHIN SENG, a citizen of Malaysia of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend borrow for purchasing of machineries and Construction Materials which required for COLD STORAGE to construct and operate in Myeik, Union of Myanmar by the Party A's Capital and their management under the Myanmar Citizen Investment Law 1994.

2. WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Party B to supply the loan in Deferred Payment Purchase System to the Party A on the amount of US Dollar 600,000/- (US Dollar Six hundred thousand only) of machineries and Construction Materials and which required for the construction and operation of COLD STORAGE according to the discussion and agreement within the two parties as follows:-

3. **PAYMENT OF LOAN**

3.1 The Party B shall pay Deferred Payment to the Party A for the above loan on the amount of US Dollar 600,000/- (US Dollar Six hundred thousand only) when the Party A get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of the construction and operation of COLD STORAGE under the Myanmar Citizen Investment Law, 1994.

3.2 The list of machineries & Construction Materials required for the construction and operation of COLD STORAGE is attached in Exhibit No. III + III A and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Party A get the Permit from Myanmar Investment Commission.

4. **REPAYMENT OF LOAN**

4.1 The Party A must repay for the above loan, after receiving the necessary machineries and Construcyion Materials on the amount of US$ 600,000/- (US Dollar Six hundred thousand only), to the Party B within three (3) years in equally and interest on loan at the rate of 5% per annum by reducing balance method. Therfore, the repayment for principal amount of loan and interest will be as follow:-

PRINCIPAL AMOUNT

In 1999-00 financial year	US$ 200,000
In 2000-01 financial year	US$ 200,000
In 2001-02 financial year	US$ 200,000
Total	US$ 600,000

5. **INTEREST ON LOAN**

5.1 The Party A also must pay interest on loan at the rate of 5% per annum by reducing balance method. Therefore, the payment of interest on loan will be as follows:-

INTEREST AMOUNT

In 1999-00 financial year	US$ 30,000
In 2000-01 financial year	US$ 20,000
In 2001-02 financial year	US$ 10,000
Total	US$ 60,000

6. **EFFECTIVENESS**

6.1 This Agreement shall be come into effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of Party "A"

7. **ARBITRATION**

7.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the two contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nomiated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award is made.

8. **GOVERNING LAW**

8.1 This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

9. **LAW OF PERFORMANCE**

9.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

10. **MODIFICATION OF AGREEMENT.**

10.1 This Agreement shall not be annulled, amended or modified in any respect except by the mutual consent in writing of the parties.

10.2 Any amendment or modification to this Agreement shall be signed by the authorised representatives of both parties and submitted to the Myanmar Investment Commission for approvaland such amendment or modification shall then become an intergral part of this Agreement upon approval being given -

11. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

11.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Agreement and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary, negotiation.

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representative of the parties in Yangon, Myanmar on the th .... day, of ...., 1997.

For and on behalf of **Party A**	For and on behalf of **Party B**
(1) ________________	(2) ________________
U ZAW LIN Managing Director, MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO.,LTD. Yangon,Union of Myanmar.	MR. ONGCHIN SENG Managing Director, HAISAN SDN BHG LTD. Malaysia.
In the Presence of	In the Presence of
(1)	(2) ....

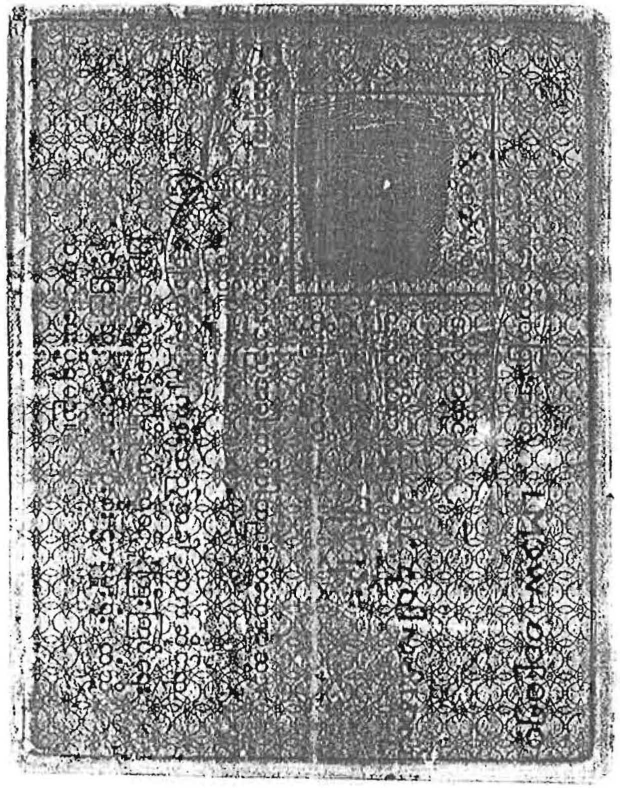
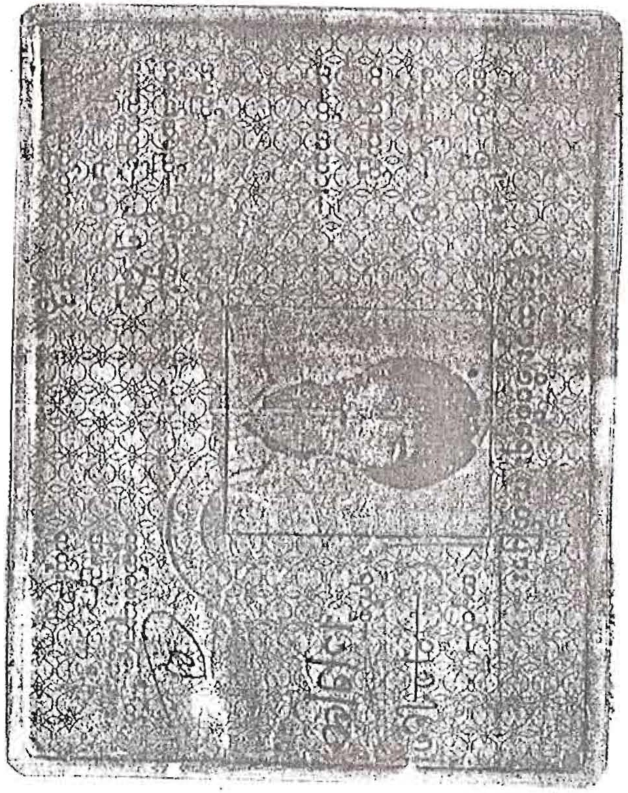
LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT Exhibit N0 III				
SR. NO.	PARTICULARS	QTY	UNIT PRICE IN US$	VALUE IN US$
1	Ammonia Refrigerating Compressor "MYCOM' N62WA c/w22Kw Motor "MYCOM' N42WB c/w55Kw Motor "MYCOM' N62WA c/w37Kw Motor	1 Set	65,000	65,000
2	Oil Separator	2 Sets	1,900	3,800
3	Evaporative Condenser	1 Set	19,000	19,000
4	Ammonia Receiver	1 Set	4,500	4,500
5	Intercooler	1 Set	6,000	6,000
6	'HAISAN STAINLESS STEEL' contract Freezer	1 Set	59,000	59,000
7	Unit Cooler Coldstore	2 Sets	3,500	7,000
8	Unit Cooler for Air Blast	1 Set	14,000	14,000
9	Unit Cooler for Ante Room	1 Set	1,500	1,500
10	Suction Accumulator	4 Sets	1,250	5,000
11	Insulation Panel for Coldstore	1 Lot	37,000	37,000
12	Insulation Panel for Ante Room	1 Lot	5,000	5,000
13	Insulation Panel for Air Blast	1 Lot	6,500	6,500
14	Installation Materials	1 Lot	17,000	17,000
15	Electrical Switchboard In Epoxy Coated Panel	1 Set	17,000	17,000
16	Valve & Control	1 Lot	19,500	19,500
17	Diesel Genset 230 KVA	2 Sets	22,000	44,000
18	Hanging Type Weighting Scale	4 Sets	300	1,200
19	Aluminium Quick freezing Trays	1000 Sets	18	18,000
20	Saloon Car (or) Van	2 Units	5,000	10,000
21	Bus (or) Pick Up	2 Units	4,000	8,000
22	Air Condition (Split)	4 Units	1,000	4,000
				372,000

Note : US$ 372,000 will be imported by Deferred Payment System.

LIST OF CONSTRUCTION MATERIALS

TO BE IMPORTED BY DEFERRED PAYMENT SYSTEM Exhibit N0. III(A)

Sr No.	PARTICULARS	QTY	UNIT PRICE In US$	VALUE In US$
1	Various Size of M.S Iron Rod	300 Tons	400	120,000
2	Cement	1200 Tons	90	108,000
			Total Amount	228,000
				1,368,000

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် .... ၄၁၉ .... /၁၉၉၇–၁၉၉၈

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ မြိတ်ဇင်းနစ် (အ)င်ဒတ် (စ)ယရီရယ်

ကုမ္ပဏီ လီမိတက် .... အား ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၇ နှစ်၊ ....ဇွန်.... လ ..၁၃.. ရက်နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

စက်မှု/ထုတ်လုပ်/ဆောက်လုပ်ရေး

INDUSTRIAL/PRODUCTION/CONSTRUCTION

(ခင်ဝင်း)

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

* * *

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. .... 419 .... **of 19**97 **- 19**98

I hereby certify that MYEIK ZENITH INDUSTRIAL COMPANY LIMITED *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this THIRTEENTH *day of* JUNE *one thousand nine hundred and* NINETY SEVEN

စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ရှိရာအရပ်သည်
စက်မှုလက်မှုဇုန်တွင်ဖြစ်ရမည်။
သို့မဟုတ်လူနေရပ်ကွက်နှင့်ကင်းလွတ်
ရာအရပ်ဖြစ်ရမည်။

(KHIN WIN)

Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made).

Return of allotment from the 15th of Oct. 1997

on the 15th of Oct. 1997 of the * MYEIK ZENITH INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash ..... 3600 Shares

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted ..... Ks. 36,000,000/-

" " " " .....

Amount paid or due and payable on each such share .... Ks.10,000/- (Fully paid up)

" " " "

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by: U Zaw Lin

Names, Address and Description of Allotees

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of Shares Allotted	
			Preference	Ordinary
1. U Zaw Lin LMDW.009050	No.56, Station Road, Thamine, Mayangone Township, Yangon.	Merchant		1800
2. Daw Mya Kan Thar MYGN.009727	No.56, Station Road, Thamine, Mayangone Township, Yangon.	Merchant		1800

			Total	3600 Shares

Signature

ဦးဇော်လင်း

(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

Date 15-10-97

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : MYEIK ZENITH INDUSTRIAL COMPANY LIMITED   Presented by : U ZAW LIN

The present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U Zaw Lin	Myanmar LMDW.009050	No.56, Station Road, Thamine, Mayangone Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Managing Director w.e.f 15-10-97
2. Daw Mya Kan Thar	Myanmar MYGN.009727	No.56, Station Road, Thamine, Mayangone Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 15-10-97

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ... ...

Designation U Zaw Lin

Dated this 15-10-97

ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန
ထွက်စာ
စာအမှတ်(၃၅၂)
နေ့စွဲ ၁၃-၁၀-၉၇
ရေယာဉ်နှင့်စက်ပစ္စည်းဌာန

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန

ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန

စာအမှတ်။ ၄၂(၉၇-၉၈) ထွေ/ ၇ယစ
ရက်စွဲ။ ၁၉၉၇ ခု၊ အောက်တိုဘာလ ၁၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်နေပါသဖြင့်အသိအမှတ်ပြုပေးပါရန်ကိစ္စ</u>။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO, LTD ၏ (၁၁-၉-၉၇) နေ့စွဲပါလျှောက်ထားခြင်း ။

၁။ အထက်ပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO, LTD မှ မြိတ်မြို့နယ်တွင်တန်(၂၅၀)ဆန့်အအေးခန်းစက်ရုံတစ်ရုံတည်ဆောက်ခြင်းအားအသိအမှတ်ပြုပေးပါရန်နှင့်လိုအပ်သောလမ်းညွှန်မှုများပေးပါရန်ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်လျှောက်ထားလာပါသည်။

၂။ MYEIK ZENITH INDUSTRAL CO,LTD မှတန်(၂၅၀)ဆန့်အအေးခန်းစက်ရုံတစ်ရုံတည်ဆောက်ခြင်းအားအသိအမှတ်ပြုပေးပါရန်လျှောက်ထားခြင်းအပေါ် မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့မြိတ်မြို့၏ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းစာနှင့် မြေပုံအားတင်ပြနိုင်ခြင်း၊ ခရိုင်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့မြိတ်မြို့၏ထုတ်ပြန်သောစည်းကမ်းချက်နှင့်ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းစာတင်ပြနိုင်ခြင်း နှင့်မြို့နယ်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့မြိတ်မြို့၏ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း စာတင်ပြနိုင်ခြင်းစသည့်လိုအပ်သောအထောက်အထားများပြည့်စုံမှုရှိသည့်အတွက် ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနမှတန်(၂၅၀)ဆန့်အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်း အားကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း၊ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်နိုင်ငံတော်မှပိတ်ပင်ထားမြစ်တားသောအသား/ငါးများအားသိုလှောင်ခြင်း၊ ပြုပြင်ဖော်လုပ်ခြင်းမပြုလုပ်ရန်အဖူး လိုအပ်ပါကြောင်းအကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(အေးကျော်)
ဦးစီးအရာရှိ
ရေယာဉ်နှင့်စက်ရုံဌာန

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO LTD

မိတ္တူကို

၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူး ချုပ်ရုံး

၂။ ရုံးလက်ခံ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးဝန်ကြီးဌာန
ကွင်းတိုင်းနှင့်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန

ခရိုင်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မြိတ်ခရိုင်-မြိတ်မြို့။

၃-(ခ) အမှုတွဲအမှတ် ၄၂/ [illegible] /၁၀၅/ [illegible]

ဝန်ခံချက်

အောက်ဖော်ပြပါ လယ်ယာမြေသည် ၁၉၅၃-ခု လယ်ယာမြေ နိုင်ငံပိုင် ပြုလုပ်ရေး အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃-(ခ)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရ လယ်ယာမြေဟူသည့် [illegible] ဝန်ခံချက် ပြုပါသည်။

ခရိုင် .... မြိတ် ....
မြို့နယ် .... မြိတ် ....
ရပ်ကွက်အမှတ် .... - .... အမည် .... [illegible] ....
ကွင်း/အကွက်အမှတ် .... [illegible] .... အမည် .... [illegible] ....
ဦးပိုင်အမှတ် .... [illegible] ..../ [illegible] ....
ဧရိယာ .... [illegible] .... ဧက

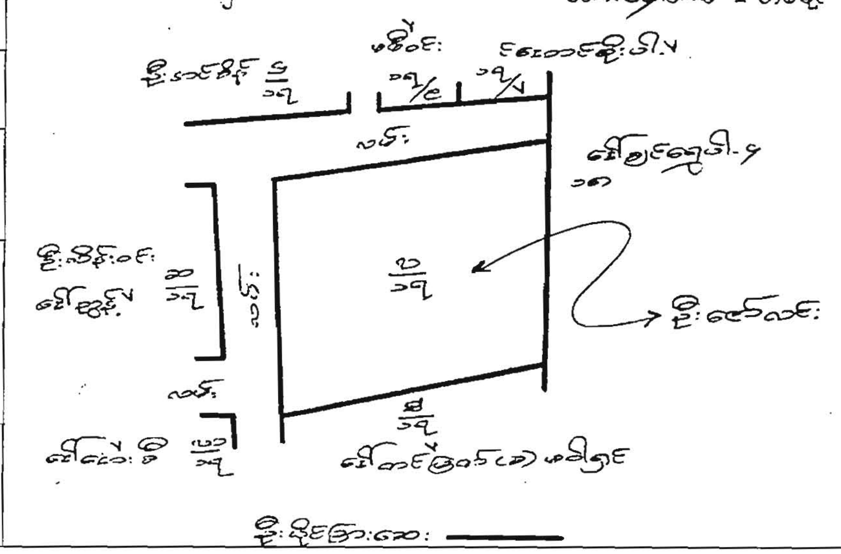
မြိတ်မြို့
ရက်စွဲ [illegible]

[illegible]
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မြိတ်ခရိုင်-မြိတ်မြို့။

မိတ္တူကို
(၁) မြို့နယ်တာဝန်ခံ၊ မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန၊ မြိတ်မြို့။
(၂) လက်ထောက်ဦးစီးမှူး ... [illegible] ... တိုက်နယ် [illegible]
မြေတိုင်းစာရေးထံသို့ ပေးပို့ရန်ပေးပို့လိုက်သည်။
(၃) [illegible] (လျှောက်ထားသူ)

မြေစာရင်းပုံစံ ၁၀၅

မှန်ကြောင်း သက်သေမခံ / သက်သေခံ သောလက်ရှိ မြေပုံတွင် ယခုနှစ် အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

ခရိုင် မြစ်ကြီးနား	
မြို့နယ် မြစ်ကြီးနား	
ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့် အမည်	
ဦးပိုင်အမှတ်	

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်၊ ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
[illegible]	ဦးဇော်လင်း	[illegible]	[illegible]	၀.၄၄၀	[illegible]

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ- [illegible]

(ပေါ်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)

လျှောက်ထားသူအမည်- ဦးဇော်လင်း [illegible]

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ- 1 OCT 1997

လျှောက်သူသို့ လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ- 1 OCT 1997

မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
မြစ်ကြီးနား၊ မြစ်ကြီးနား

စာအမှတ် ....
နေ့စွဲ ....
မြို့နယ်၊ မြစ်ကြီးနား

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသော မြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးထားသော ၁၉၉၇-၉၈ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲ တိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်

နေ့စွဲ 1 OCT 1997

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်

နေ့စွဲ 1 OCT 1997

(မြင့်မောင်)
မြေတိုင်း(၄)
ဆုပ်ရအမှတ်(၈)မြို့မ
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မြစ်ကြီးနား

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မြစ်ကြီးနား-မြစ်ကြီးနား

တိကျမှန်မြန်

ဒိုးသာကို စားလုပ်အားဖြင့်နိုင်ငံတည်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်။ ၁/၂၀၀(ည)/၅၁၀၀/၁၁၁၄
ရက်စွဲ ။ ၁၉၉၇ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၅ ရက်

အကြောင်းအရာ။ မြိုတ်ဇင်းနစ်(သ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရိုဂယ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက် မှ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ အအေးခန်းစက်ရုံလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လိုခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး၏(၁၁–၁၁–၉၇) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက–၁/မ–၁၆၃/၉၇(၁၂၃၅)

၁။ မြိုတ်ဇင်းနစ်(သ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရိုဂယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ၊ နိုင်ငံတစ်ကာ အဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ(Cold Storage)တည်ဆောက်ပြီးသန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး/ပုစွန်များ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာသည့်အဆိုပြုလွှာအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့လျှောက်ထားခဲ့ရာ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအရ၊ အခန်း(၃)အပိုဒ်(၁၁)အရ၊ အဆိုပြုချက်ပါ လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာအရ တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ မြိုတ်ဇင်းနစ်(သ်)အင်ဒတ်(စ်)ထရိုဂယ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအတိုင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည် —

(က) မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက်၊ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိခြင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များ တိုးပွားရရှိစေမည်ဖြစ်ခြင်းတို့ကြောင့် အဆိုပါကုမ္ပဏီ၏ စက်ရုံထူထောင်လိုခြင်းကို အားပေးသင့်ပါသည်။

(ခ) ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သည့်အခါ၊ ငါးဝယ်ယူခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်း နှင့်ပတ်သက်သည့် တည်ဆဲလုပ်ငန်း ဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်ပါသဖြင့် ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာနသို့ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် လျှောက်ထားရယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး အရ၊ ရေညစ်ညမ်းမှုကို ကာကွယ်ရေးအတွက်၊ ညစ်ညမ်းသောရေများကို ပြန်လည်သန့်စင်သည့် ရေဆိုးသန့်စင်စက် (Waste Water Treatment Plant) တစ်ဆင်အသုံးပြုမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်ကို တွေ့ရှိရပါ၍ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း နှင့်ညီညွတ်မှုရှိပါသည်။

(ဃ) ထုတ်လုပ်သည့် ငါး/ပုစွန်များကို ပြည်ပသို့တင်ပို့မည်ဖြစ်၍ သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းများ နှင့်အညီ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီး ဌာနသို့ စိစစ်မှုခံယူရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) စက်ကိရိယာတစ်ဆင်သုံး စွဲရေး နှင့်ပတ်သက်၍ စက်အသစ် (သို့မဟုတ်) စက်ဟောင်း တစ်ဆင်အသုံးပြုမည်ကို ဖော်ပြထားခြင်း မရှိသဖြင့် စက်အသစ်ကိုသာ အသုံးပြုသင့်ပါသည်။

(စ) Exhibit (VIII) အရှုံး/အမြတ်စာရင်းတွင် ပထမနှစ်၏ အရောင်းဝင်ငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၄၂၃၀) ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။ သို့သော် Exhibit V ပြည်ပရောင်းချခြင်းမှရငွေနှင့် Exhibit XI နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိမှုစာရင်းတွင် ပထမနှစ်၏အရောင်းဝင်ငွေအား အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၄၂၀၃) ဟုဖော်ပြထားသဖြင့် ကုန်ရောင်းဝင်ငွေ(၂)ရပ်မှာ ကွဲလွဲနေသည်ကို ပြန်လည်စိစစ်ရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဆ) ၄င်းပြင် Exhibit VIII အရှုံး/အမြတ် စာရင်း၏ Cost of Production ၏ Sub total ၌ တတိယနှစ်တွင် ကျပ်(၀၉၁၇.၅)ဟုဖော်ပြထားခြင်း နှင့် စတုတ္ထနှစ်တွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၅၇၉၀၅)ဟုဖော်ပြထားခြင်းအား ပြန်လည်စိစစ်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(၈) Exhibit VIII အရှုံး/အမြတ်စာရင်း၏ တတိယ နှစ် ၊ အရောင်း ဝင်ငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁၅၁၆၀.၆) အား Sub total တွင် (၁၅၁၆၀.၀) ဟု ဖော်ပြထားသည်ကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(သံဒိုင် ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

မိတ္တူကို-

ဝန်ကြီးရုံး ၊
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန

ရက်စွဲ.........................

ဝင်စာ ယာဝ်[illegible]

ဝန်ကြီး.........................
ညွှန်ချုပ်.........................
ဒု-ညွှန်ချုပ်.........................
ညွှန်မှူး.........................

နယ်လှည့်တိုင်း အေး ချမ်း သာယာ ရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီ
တနင်္သာရီတိုင်း ၊ မြိတ်မြို့
စာအမှတ်၊ ၄၀၉/ ၁၁၀ / ၁-၁၀ / နလတယက
ရက် စွဲ၊ ၁၉၉၇ခုနှစ် ၊ ဒီဇင်ဘာလ ၈ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ (MYEIK ZENITH INDUSTRIAL Co; LTD)မှအအေး ခန်း သို့လှောင်ရုံတည် ဆောက်လိုခြင်း ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၄-၁၁-၉၇) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/ ပ-၁၆၃/ ၉၇(၁၂၉၇(က))

၁။ တနင်္သာရီတိုင်း ၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ ကံဖွား (မြို့မ) ရပ်ကွက် မြေကွက် အမှတ် ၇(က) ၌(၀.၄၄၀) ဧကအကျယ်အဝန်း ရှိသော မြေနေရာတွင် MYEIK ZENITH INDUSTRIAL Co;LTD မှ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီအအေး ခန်း သိုလှောင်ရုံ Cold Storage ရုံတည်ဆောက်လုပ်ကိုင်လျက်ရှိပါသည်။

၂။ ၎င်း အအေး ခန်း သိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်ခြင်း ဖြင့်လူနေရပ်ကွက်အား ထိခိုက်မှုမရှိခြင်း ၊ စက်ရုံမှလည်း ဆောက်လုပ်ပြီး စီး နေပြီဖြစ်ခြင်း နှင့်မြိတ်မြို့တွင် အခြား သောအအေး ခန်း စက်ရုံများ လည်း တည်ဆောက်လျက်ရှိခြင်း တို့ ကြောင့် MYEIK ZENITH INDUSTRIAL Co; LTD မှအအေး ခန်း သိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်မှုအား သဘောတူကြောင်း ပြန်ကြား ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

မိတ္တူကို
တိုင်း အေး ချမ်း သာယာ ရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီ၊ ထား ဝယ်မြို့
ခရိုင် အေး ချမ်း သာယာ ရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီ၊ မြိတ်မြို့
MYEIK ZENITH INDUSTRIAL Co; LTD

ရက်စွဲ
ဝင်စာ

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

No.3 Yadanarmon (6) street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar
Tel/Fax : 0095-1-513061

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

ရက်စွဲ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၁၆) ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ **Myeik Zenith Industrial Co., Ltd** မှ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အသနားခံ တင်ပြခြင်း ကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၅-၁၂-၉၇ နေ့စွဲပါ စာအမှတ် ၇က-၁/မ-၁၆၃/၉၇ (၁၆၀၃)

၁။ အထက်ပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd ၏ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရန် ၁၇-၁၀-၉၇ ရက်စွဲပါ အဆိုပြုချက်အား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၂၈-၁၁-၉၇ နေ့တွင် ကျင်းပသော (၂၀/၉၇)အကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးမှ ယခု အဆိုပြုမြေနေရာသည် မြိတ်မြို့၊ မြို့မရပ်ကွက်တွင် တည်ရှိသည့်အပြင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့်အတွက် တင်ပြထားသော မြေနေရာအစား အခြားသင့်လျော်သော မြေနေရာအသစ်ထပ်မံရှာဖွေ၍ ပြန်လည်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြောင်း သိရှိရပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီသည် ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ပင်လယ်ကမ်းစပ် မြေနေရာတွင်သာ ပြုလုပ်ပြီး အသင့်ပြုပြင်ပြီး သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များကိုသာ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ တည်ရှိရာသို့ သယ်ယူသိုလှောင်ခြင်း ပြုလုပ်မည်ဖြစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရုံမျှမက ပတ်ဝန်းကျင်သို့ မကောင်းသော အနံ့အသက်များ ဖြစ်ပေါ်မှုမှလည်း ကင်းရှင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ထို့ပြင် မြိတ်မြို့ ကန်ဖျားရပ်ကွက်၊ ရပ်ကွက်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု တည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ (ယခု ရပ်ကွက်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ) ၏ ထောက်ခံချက်အရ စက်ရုံအနီး ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ နေအိမ်များမှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိ သဘောတူညီကြကြောင်း ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ဖြစ်ခြင်း။

မြိတ်မြို့ နယ်လှည့်တိုင်းအေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ တနင်္သာရီတိုင်း၏ ၂၈-၁၂-၉၇ ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ် ၄၀၉/၁၀၀/၁-၁၀/နလတယက ၏ စာအရ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd၏ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်မှုအား သဘောတူ ထောက်ခံထားခြင်း။

MYEIK ZENITH INDUSTRIAL CO., LTD.

No.3 Yadanarmon (6) street, Hlaing Township, Yangon, Myanmar
Tel/Fax : 0095-1-513061

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုမရှိပဲလုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်နိုင်ရန် လိုအပ်သော စက်ရုံအဆောက်အအုံ တည်ဆောက်မှုကို ကြိုတင်ဆောက်လုပ်ထားရှိနေပြီး ဖြစ်ခြင်း တို့ကြောင့် ကျွန်တော်၏ Myeik Zenith Industrial Co., Ltd အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်ခြင်း လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ရန် အဆိုပြုချက်အား သက်ညှာစွာ ပြန်လည်စဉ်းစားပေးပါရန် လေးစားစွာ အသနားခံ တင်ပြအပ်ပါသည် ခင်ဗျား။

(ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ စည်ပင်သာယာ၊ နယ်လှည့်တိုင်းအေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ၏ ထောက်ခံစာများအား ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။)

ရှိသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးဇော်လင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
Myeik Zenith Industrial Co., Ltd

ယောက် ၁ ၀၁

မြိတ်မြို့၊ ကန်ဖျား ရပ်ကွက်၊ ရဲသီပွဲလမ်း တွင်ဇက်ဖဲသဲနံကုမ္ပဏီလီမိ တက်မှအ အေး ခန်း စက်ရုံ ဆောက်လုပ်ခြင်း အတွက် ပါတ်ဝန်း ကျင်အား ထိ ခိုက် နှောင့်ယှက်မှုမဖြစ်နိုင် စေရန်၊

(၁) စက်ရုံ၏စက်သံအား အပြင်သ ဘက်သို့ ဖြစ် စေရန်၊

(၂) အနံ့အသက်များ ပါတ်ဝန်း ကျင်သို့မပျံ့နှံ့ စေရန်အတွက်စက်ရုံ မှစွန့်ပစ် ရေ များ ကို စုတ်ကန်တည် ဆောက်စွန့်ပစ်သွားရန်၊

(၃) အမိုး နီး ယား ဓါတ်ငွေ့ယိုစိမ့်မှုမရှိ အောင်ထိန်း သိမ်းပေး ရန်၊

စသည့်တို့အား လုပ် ဆောင် ပေး ပါမည်ဟုဝန်ခံသဖြင့် စက်ရုံအနီး ပါတ်ဝန်း ကျင်ရှိ နေအိမ်များ မှကန့်ကွက်ရန်မရှိသ ဘောတူညီကြောင်း ဝန်ခံ လက်မှတ် ရေး ထိုး ပေး ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

အထက်ပါပြုလုပ် ပေး ရန်ကန့်သတ်ချက်များ ကိုကုမ္ပဏီမှလုပ် ဆောင်ပေးရန် ဝန်ခံပြီး ဖြစ်၍ပြဿနာမပေါ် ပေါက် နိုင်သဖြင့်စက်ရုံတည် ဆောက်ခြင်းကိုကန်ဖျား ရပ်ကွက်ငြိမ်ဝပ်ပိပြား မှုတည် ဆောက် ရေး အဖွဲ့မှကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်း ဖော် ပြအပ်ပါသည်။

နေ့စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်မတ်လ ၄ ရက်။

(ဝင်းနိုင်) ဥက္ကဋ္ဌ

မြို့နယ်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားရေး [illegible]

မြိတ် မြို့

စာအမှတ်၊ ၆၇၉/ ၃-၁/ ၁၁၂/ ပ၀၁ (မြိတ်)

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီ လ √ ရက်

<u>သက်ဆိုင်ရာသို့</u>/ -

မြိတ်မြို့၊ ကန်ဖျား ရပ်ကွက်၊ ရဲသိပ္ပံ လမ်း တွင်ဇက်ပီအင်ကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ အအေး ခန်း စက်ရုံတည် ဆောက်ခြင်း လုပ်ငန်း အား မြိတ်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေး အဖွဲ့၏ ၂၀-၃-၉၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ဂရ၆/ ၃-၇/ မြိတ်(၀၀၂) ပါအပိုဒ်(က) မှ (ဓ) ပါအချက်များ အား လိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွား မည်ဆိုပါက မြို့နယ်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားရေးနှ တည်ဆောက် ရေး အဖွဲ့၏ (၂-၄-၉၇) ရက် နေ့တွင်ပြုလုပ် သော [illegible] မှတ်တမ်း အမှတ်-၆/ ၉၇၊ ဆုံး ဖြတ်ချက်အပိုဒ်(၃) အရ ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်း - ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(ဦး [illegible])

မိတ္တူကို-

ရုံး လက်ခံ

ဝရိုင်ကြိုးဓါတ်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်း
ပြင်ဦး မြို့
စာအမှတ်၊ ဖြ၄၄ / ၂/၃-၄/၁၀ (ငြိမ်း)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၈၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၅ ရက်

သက်ဆိုင်ရာသို့

ပြင်ဦးမြို့ တန်များ ရပ်ကွက် ရှိ ယ်ပွဲ ပေါင်း ညွှန် ကတ်တင်နံ မှ ဦး - လိပ်ပြာကို မှ အဘေး ခန်း ဂက်ရှုံ ဟည် ရှောက်ခြင်း လုပ်ငန်း ကျွမ်းကျင်သန်း မှုဝ အား ယခုကို ထောက်ခံချက်မှ ဖြစ် နိုင် ပေရန် -

(၁) သတ္တုရာဝ် ၂၀၀၀ ပြည့်ပြီး ခေါက်ဘန် ရှင်အသံ ထွောင်
ပါဝင်နိုး ကျင်မှ ဘိန်းတူကိုလ ဘွတ် ပေရာ ရှေ့ပေး နိုင်ခြင်း၊
(၂) ပုဇွန် ခေါင်း အိုး ခြင်း နှင့် အကွံ ဒွ ခြင်း ကိုကိုကတ် ရှံ့ နှင်
ပလုပ်ဘပင်လယ်ကစ်း နား ဖွင်သ လုပ်ခြင်း ၊
(၃) ကက်ရှုံ ဖွင် အတျ ရာယ် ဖြစ် စေခြင်း ကြောင်း အား ပြင်
ပိတ်ပင်သား ယေ ရဲ ယွန် ခါက် ငွေအား သုံး ငွေ သုံး ဖြူ
ဘာအ ရာယ်ကင်း မှုင်း သေဘာ ဖိုး နိုး ယား ခါက်ငွေ သုံး
ဝါဘ် MYCON (JAPAN) ကိုကသင်များ ကို
သသုံး ခြင်း ၊

ယည့် အချက်များ ကိုလုပ် ဆောင် ပေး ပါသည်ဟု ဝန်ခံ လက်မှတ် ရေး ထိုး ပြီး ဖြင်
ပါက ပြုသနာ ပ ပေါ် ပေါက် နိုင်ဟု ယူဆသဖြင့် ကက်ရှုံ ကည် ရှောက်ခြင်း ကို -
ဤဝရိုင်ကြိုးဓါတ်ပစ္စည်း များ ထုတ်လုပ် ရေး အဖွဲ့မှ ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း ထောက်
ခံအပ် ပါသည်။

ဦး ဘ မြ
(ဒုတိယဗိုလ်မှူးကြီး သန်း မြင့်)

မိတ္တူ ကို
အ.ထ.က (မြို့နယ်ဆိုင်ရာ) အရာရှိ ...
လက်ခံ

မြို့နယ် စည်ပင်သာယာရေး အဖွဲ့
မြိတ်မြို့

စာအမှတ်၊ ၈၇၆ /ဆ-၇/ မြိတ် (၀၀၂)
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၈) ရက်

သို့

ဦးဇော်လင်း (Managing Director)
ဇက်ဖီအင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

အကြောင်းအရာ။ __အအေးခန်း စက်ရုံတည်ဆောက်ခွင့်ပြုပါရန်__

ရည်ညွှန်းချက်။ ဇက်ဖီအင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၁၉၉၇ ခု၊ မတ်လ (၂၇) ရက်စွဲပါတင်ပြချက်

၁။ မြိတ်မြို့၊ ကန်ဖျား ရပ်ကွက်၊ ရဲသီဟလမ်း ၊ မြေကွက်အမှတ် က/၁၇ တွင်အအေးခန်း စက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်သွားရန်လိုအပ်ပါသည်။

(က) သက္ကရာဇ် ၂၀၀၀ ပြည့်ပြီး နောက်အနံ့နှင့်အသံ ကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်မှကန့်ကွက်လာပါက နေရာရွှေ့ပြောင်းပေးရန်

(ခ) ပုဇွန်ခေါင်း ချိုးခြင်းနှင့်အခွံခွာခြင်းတို့ကိုစက်ရုံ တွင် လုပ်ကိုင်ခြင်း မပြုဘဲပင်လယ်ကမ်းနားတွင်သာ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) အအေးခန်း စက်ရုံအတွင်း မှငါး ၊ ပုဇွန်များ အချောသတ်ပြုပြင်ခြင်း မှထွက်ရှိလာမည့်အညစ်အကြေး များအား စနစ်တကျပြွန်ပိုက်များ ဖြင့်စုကန်တွင်စုဆောင်း ပြီး စနစ်တကျစုတ်ယူစွန့်ပစ်ရန်၊

(ဃ) စက်ရုံတွင်အန္တရာယ်ဖြစ်စေခြင်း ကြောင့်တားမြစ်ပိတ်ပင်ထား သော ဖရီယွန်ဓါတ်ငွေ့အား လုံး ဝ (လုံး ဝ) အသုံး မပြုဘဲ အန္တရာယ်ကင်း ရှင်း သောအမိုးနီးယား ဓါတ်ငွေ့သုံး ခေတ်ပေါ် Mycon(Japan) စက် အသစ် များ ကိုသာသုံးစွဲရန်၊

(င) မီး ဘေး အန္တရာယ်ကာကွယ် ရေး အတွက်စနစ်တကျ စီမံ ဆောင်ရွက်ရန်၊

(စ) စက်ရုံဝင်လမ်း ၊ ထွက်လမ်း ၊ အတွင်း လမ်း များ အား ပေ (၃၀) ကတ္တရာလမ်း ၊ ပေ (၂၀)ကတ္တရာလမ်း များ ထည့်သွင်း ဆောင်ရွက်ရန်၊

၂။ အထက်အပိုဒ် (၁) အပိုဒ်ခွဲ (က) (ခ) (ဂ) (ဃ) (င) နှင့် (စ) ပါ အချက်များ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်သွား မည်ဆိုပါက စည်ပင်သာယာရေး အဖွဲ့အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
(ဗိုလ်မှူး ဖိုးဝင်းကျော်)

မိတ္တူကို

နယ်လှည့်တိုင်း ကြိမ်ဝဝ်ဝဲပြား မှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၊ မြို့တိုမြို့ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ခရိုင်ကြိမ်ဝဝ်ဝဲပြား မှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၊ မြို့တိုမြို့ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြို့နယ်ကြိမ်ဝဝ်ဝဲပြား မှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၊ မြို့တိုမြို့ ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ။

စာအမှတ်..................
ရက်စွဲ....................

နယ်လှည့်တိုင်း ဆေး ချမ်းသာသာ ရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး တာဝန်ခံ
တနင်္သာရီတိုင်း ၊ မြိတ်မြို့
စာအမှတ်၊ ၄၀၉ /၁၁၀ /၁-၁၀/ နယလယ က
ရက် စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၇ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်း အရာ။ ([illegible]) မှအေး ခန်း
သိုလှောင်ရုံတည် ဆောက်ခွင့်ပြုခြင်း ကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၄-၁၁-၉၇)
ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၆၇/၉၇(၁၂၉၇(က))

၁။ တနင်္သာရီတိုင်း ၊ မြိတ်မြို့နယ်၊ ကံမှား (မြေ) ဂရန်လွတ် မြေကွက်အမှတ် ၇(က) ရှိ (၁,၄၄၀) စတုရန်းပေအဝန်း ရှိသော မြေ နေရာတွင် [illegible] Co; LTD မှ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အေး ခန်း သိုလှောင်ရုံ (Cold Storage) တိုက်ကြီး ဆောက်လုပ်ပိုင်ခွင့် ရှိပါသည်။

၂။ ၎င်း အအေး ခန်း သိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်ခြင်း ဖြင့်လူနေရပ်ကွက် အား ထိခိုက်မှုမရှိခြင်း ၊ စက်ရုံမှလည်း ဆောက်လုပ်ပြီး စီး ပွားဖြစ်ခြင်း နှင့်မြိတ်မြို့တွင် အခြား သော အေး ခန်း စက်ရုံများ လည်း တည် ဆောက်ထားရှိခြင်း တို့ကြောင့် - [illegible] Co; LTD) မှအေး ခန်း သို လှောင် ရုံ ဆောက်လုပ် မှုအား သ ဘောတူ ကြောင်း ပြန်ကြား ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

မိတ္တူကို

တိုင်း ဆေး ချမ်းသာသာ ရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး တာဝန်ခံ (ထား ဝယ်မြို့)
ခရိုင် ဆေး ချမ်း သာသာ ရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး တာဝန်ခံ၊ မြိတ်မြို့
[illegible]